

## en bref

### Un amendement de Jérôme Choquette

Le ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette, a déclaré qu'il avait proposé un amendement au Code du travail lui permettant de désigner quatre juges de la Cour des sessions de la paix pour accélérer l'audition de toutes les causes pendantes dans les cas de violation des règlements de sécurité sur les chantiers de construction.

Selon le ministre, cet amendement sera présenté devant l'Assemblée nationale dès la prochaine session.

Selon des rapports émanant de la FTQ et de la CSN, plus de 3,000 plaintes concernant la violation des règlements de sécurité sur les chantiers de construction sont encore à l'examen devant les tribunaux.

Les centrales syndicales ont réclamé que des juges soient spécialement affectés à l'audition de ces causes.

### Trudeau a repris le travail

OTTAWA — Le premier ministre Trudeau était au travail à Ottawa hier. Il était revenu la veille des Antilles. Auparavant, il était allé faire du ski en Suisse et il avait assisté à une réunion du Club de Rome en Autriche. La session reprend le 26 février et d'ici là, M. Trudeau compte rester à Ottawa le plus souvent possible.

### L'inflation touche un peu tout le monde

OTTAWA — L'an dernier, les prix ont augmenté de 7.6 p. cent au Canada et de 6.2 p. cent aux Etats-Unis, annonce l'Organisation pour la coopération économique et le développement. Au Japon, les prix ont augmenté de 11.7 p. cent, au Royaume-Uni, de 9.2 p. cent et en Allemagne de l'Ouest, de 7.2 p. cent.

### Des Canadiens au Bangladesh

OTTAWA — Le Canada enverra sept conseillers techniques au Bangladesh, des administrateurs et des techniciens pour aider la compagnie d'électricité de ce pays, le Bangladesh Power Development Board, à améliorer ses moyens d'exploitation.

Le financement de cette mission technique d'une durée de deux ans sera assuré par l'Agence canadienne de développement international, au coût de \$850,000.

L'ACDI enverra également, pendant de courtes périodes, jusqu'à huit spécialistes et techniciens supplémentaires qui donneront des conseils sur des problèmes d'exploitation et de fonctionnement précis.

### Une affaire de pots-de-vin

OTTAWA — Par une décision de trois contre deux, la Cour suprême du Canada a rejeté hier l'appel de Fernand Doré, qui avait protesté devant elle contre le jugement qu'avait porté à son endroit la Cour d'appel du Québec. Doré, ancien employé de Radio-Canada, avait été trouvé coupable d'avoir accepté des pots-de-vin.

La Cour suprême du Canada a cependant ordonné à la Cour d'appel du Québec de reviser l'emprisonnement de deux ans auquel Doré a été condamné.

### Le PQ réclame une enquête

QUEBEC — Le Parti québécois est d'accord avec l'Association des détaillants d'essence du Québec, qui réclame une enquête du gouvernement sur la mise en marché des produits pétroliers, a révélé hier dans un communiqué M. Lucien Lessard, député de Saguenay.

M. Lessard, qui est responsable des questions d'énergie pour l'opposition officielle, a souligné que le PQ avait déjà réclamé à plusieurs reprises l'intervention du gouvernement, par l'entremise de SOQUIP, dans le domaine du raffinage et de la distribution des produits pétroliers.

### Une récompense politique...

WINNIPEG — M. Larry Desjardins, ancien ministre manitobain des Loisirs et des Affaires culturelles, a admis hier que sa nomination au poste de président de la Commission des services de Santé de cette province est une récompense politique.

L'homme politique, maintenant âgé de 50 ans, a été défait lors du scrutin général de juin dernier au Manitoba. Il avait été membre de la législature manitobaine pendant 14 ans, représentant le district francophone de St-Boniface. Son passage à l'Assemblée législative de Winnipeg avait été assez tumultueux.

Commentant sa nomination, M. Desjardins a déclaré: "Même si ma nomination en est une politique, cela ne signifie pas que je serai inefficace".

# Anticosti: une vocation avant tout touristique

par Daniel L'HEUREUX  
de notre bureau de Québec

QUEBEC — La Corporation professionnelle des ingénieurs forestiers du Québec a pressé hier le gouvernement de faire connaître ses intentions quant à l'utilisation qu'il entend faire de l'île d'Anticosti, dont le Québec est justement en train de négocier l'achat avec son propriétaire actuel, la Consolidated Bathurst.

Satisfaits de la décision du gouvernement de se porter acquéreur de l'île, les ingénieurs forestiers estiment quant à eux que l'exploitation forestière y sera toujours une activité marginale et que la vocation première de ce territoire en est une de tourisme, de chasse et de pêche.

C'est du moins la position qu'a exprimée hier le président de la corporation, M. Gilbert Paillé, qui donnait une conférence de presse à Québec.

Sur la foi de certains rapports de presse évoquant la possibilité que le gouvernement fasse construire une scierie sur l'île d'Anticosti, une fois celle-ci acquise, la corporation semble craindre que le gouvernement ne pri-

vilégie l'exploitation forestière. Le communiqué officiel se terminait même sur une note alarmiste: "L'île d'Anticosti a une vocation récréative. L'opinion publique doit être aux aguets. Il ne faudrait pas se faire passer un sapin à ce sujet".

Devant les journalistes un peu étonnés de voir les ingénieurs forestiers mousser la vocation touristique de l'île aux dépens de l'exploitation forestière, M. Paillé a qualifié l'intervention de sa corporation de "non intéressée".

Néanmoins, il a recommandé au gouvernement la création d'une société de gestion de l'île d'Anticosti tout en soulignant que la collaboration des ingénieurs forestiers serait "essentielle" pour la réalisation d'un plan d'aménagement de l'île.

#### La valeur de l'île

L'île d'Anticosti, dont la superficie est de quelque 2 millions d'acres, est actuellement la plus vaste propriété privée en Amérique, sinon au monde. Longue de 138 milles et large de 38 milles, l'île est serpentée par 41 rivières, dont 21 rivières à saumons. On y

retrouve aussi un cheptel de 50,000 à 70,000 chevreuils et de 3,000 à 4,000 orignaux.

Le prix initialement demandé par la Consolidated Bathurst était de l'ordre de \$30 millions, tandis que le gouvernement du Québec a laissé entendre qu'il considèrerait cette demande trop élevée.

M. Paillé a refusé de dire quel serait, à son avis, le prix que le gouvernement devrait payer pour acquérir l'île. Il s'est contenté de souligner que, dans le passé, le gouvernement avait acquis des terres pour des prix variant entre \$10 et \$40 l'acre.

Dans ce sens, le prix demandé initialement par la "Consol" serait de l'ordre de \$15 l'acre et se rapprocherait du minimum habituellement payé. Après la conférence de presse, on a laissé entendre que le gouvernement aurait offert \$19 millions.

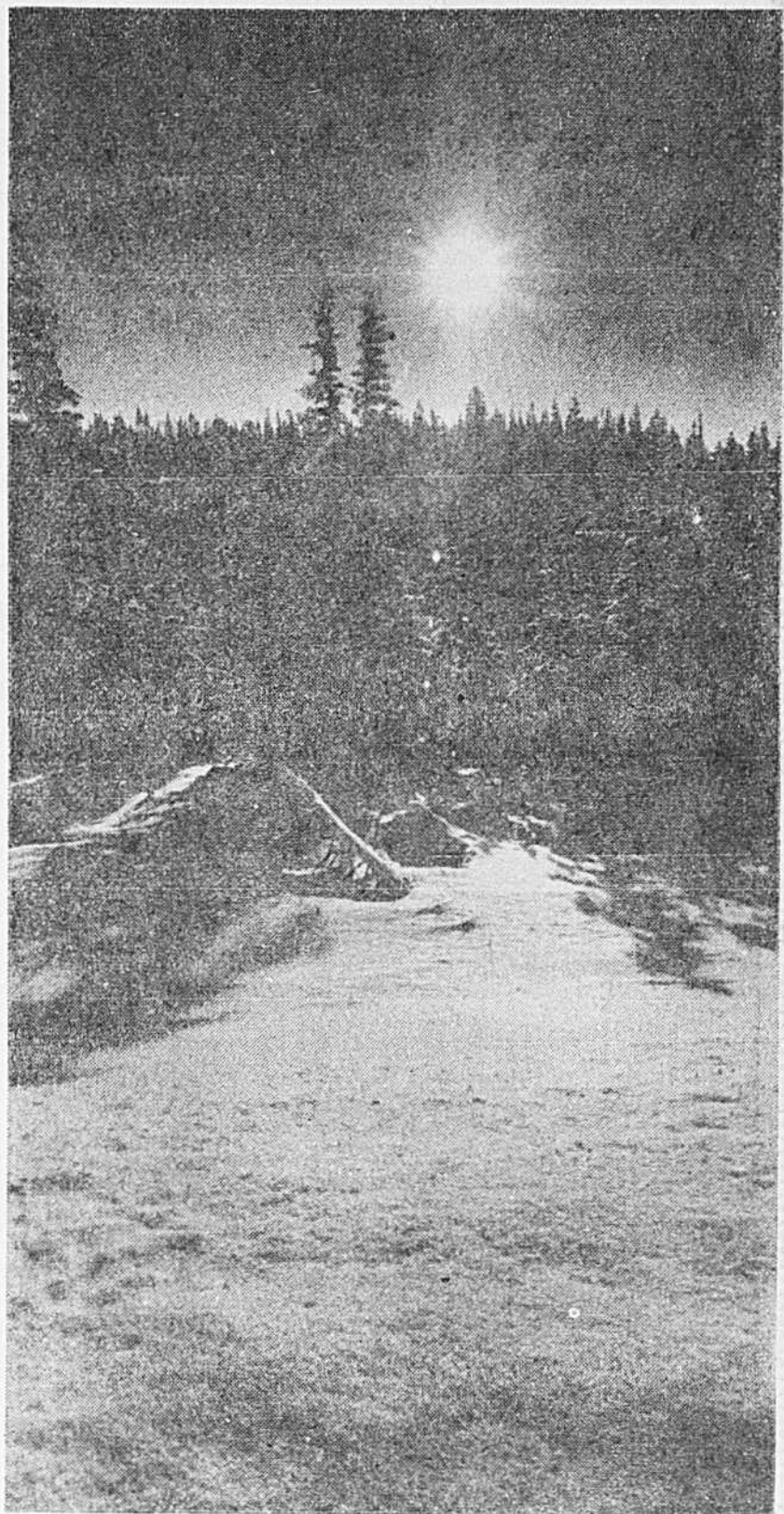
La Corporation des ingénieurs forestiers estime que l'exploitation forestière de l'île a peu de valeur économique en tant que telle. Le volume de bois qu'on pourrait en extraire ne suffirait même pas, selon elle, à alimenter une scierie considérée comme non rentable.

L'extraction de matière ligneuse devrait néanmoins être faite pour assainir les peuplements d'arbres et les protéger contre d'éventuelles épidémies.

Soulignant que les revenus de la chasse et de la pêche avaient atteint presque \$1 million (\$975,000) en 1973, la Corporation croit que l'exploitation touristique de l'île justifie l'investissement à lui seul.

La Corporation est enfin d'avis que le gouvernement devrait multiplier les moyens d'accès à l'île. Mais elle ne croit pas pour autant que l'île, à cause de l'éloignement et du coût des moyens de transport, deviendra ouverte à la majorité. M. Paillé prévoit même que les prestigieuses rivières à saumons demeureront le paradis de ceux "qui ont les moyens de payer".

Un voyage de chasse de cinq jours coûte actuellement quelque \$550 par personne tandis qu'un voyage de pêche de même durée peut coûter jusqu'à \$1,500.



Un territoire fait pour la chasse et la pêche.

photo Pierre Côté, LA PRESSE

## Québec est mécontent des réponses de Bell

OTTAWA (PC) — Le gouvernement du Québec a tenté, hier, d'amener la société Bell Canada à adopter son propre langage dans le cadre des audiences relatives à la demande de hausses tarifaires présentée par Bell, en demandant à la Commission canadienne des transports d'ordonner à la compagnie de compléter l'information concernant ses activités, en tenant compte de la répartition par province.

Le représentant du Québec, M. Raymond Langlois, a à cet égard, déploré que Bell n'ait pas jugé pertinent de fournir de réponses aux questions que lui avait soumises le Québec concernant ses activités sur son territoire, comme préalables aux contre-interrogatoires des différents témoins de Bell Canada.

Pour sa part, Bell Canada soutient qu'elle constitue une compagnie unique, sans opérations différentes d'une province à l'autre, et que ses taux sont fixés en tant qu'entreprise unique, sur une base globale.

"Le désir d'étudier les opérations de la compagnie de façon séparée en vertu d'une hausse de tarif nous paraît impertinent dans cette cause", a déclaré le porte-parole de Bell, M. Ernest Saunders.

Le Québec prétend de son côté qu'en tant que protecteur des consommateurs québécois, coordonatrice des communications sur son territoire et principale responsable de l'aménagement global de la province, elle doit être en mesure d'obtenir certaines données, pour les comparer avec ses propres données du ministère des Communications et de la Régie des services publics.

Les questions pour lesquelles le Québec estime ne pas avoir obtenu de réponses satisfaisantes touchent entre autres le pourcentage des activités manufacturières de Northern Electric sur son territoire, la part des immobilisations totales de Bell au Québec, ses revenus détaillés au Québec, les sommes consacrées au perfectionnement technologique et le nombre d'installations nouvelles au Québec.

#### Construction

Par ailleurs, concernant les programmes de construction de Bell, le gouvernement du Québec a demandé à la CCT d'ordonner à la compagnie de fournir certains détails supplémentaires: notamment sur ses critères de priorité, pour permettre aux intervenants de "définir l'essentiel des programmes".

Cependant, Bell est catégorique: le Québec désire s'immiscer dans l'administration de la compagnie. C'est uniquement la CCT qui doit déterminer l'information nécessaire à l'étude de la hausse soumise par Bell.

Le Québec a soutenu par contre qu'il lui est indispensable de connaître les critères de "flexibilité" d'un programme de construction évalué à quelque \$730 millions pour 1974 afin de pouvoir relier les projets d'expansion de la compagnie avec ses performances réelles.

Bell a remis au gouvernement du Québec le détail de ses projets évalués à \$500,000 ou plus, ce qui, selon le Québec, est nettement insuffisant puisque ces projets ne couvrent que moins du tiers du programme de construction.

## Les jus trompeurs...

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral de la Santé a établi de nouveaux règlements qui permettront à ses fonctionnaires de déceler facilement les jus d'orange et de pamplemousse qui sont plus riches en eau qu'en fruits. Les règlements ne touchent pas les jus congelés.

Cette requête de redressement tarifaire, la cinquième en cinq ans pour Bell, vise à augmenter les tarifs de base ainsi que les frais d'installation et à porter le coût des appels provenant de boîtes téléphoniques de 10 à 20 cents en plus d'imposer des frais de 25 cents pour le service d'assistance annuelle.

Grâce à ces hausses tarifaires, Bell recueillerait quelque \$52 millions de revenus additionnels, ce qui lui permettrait de redorer son image auprès des investisseurs, de façon à attirer quelque \$200 millions indispensables à la bonne marche de ses projets de construction.

# vente mi-février

**PANNEAUX PRÉFINIS**  
4' x 8'  
SPÉCIAL \$649

**ORME CONFORT** Ord. \$7.65

**CÈDRE NOUVEUX** \$699

**CARREAUX À PLAFOND**  
12" x 12" motifs "moon crater"  
Ord. 22¢ SPÉCIAL 19 1/2¢

**PANNEAUX DÉCORATIFS À PLAFOND**  
4' x 4' LEATHERWOOD

BLANC uni Spécial \$329 Travertins (second) Spécial \$269

**AMERICAN STANDARD**

**Robinet**  
Ord. \$34.70 SPÉCIAL \$2999

**DELTA ROBINET**  
MODÈLE 100  
Pour éviers ordinaires à 3 trous. Bec pivotant de 8".  
Ord. \$31.05 SPÉCIAL \$2499

**ÉVIERS EN ACIER INOXYDABLE**

*Steel Queen*

**PREMIÈRE QUALITE**  
E 01  
Dim. ext. 10 1/2" x 13" x 6".  
Ord. \$22.75 SPÉCIAL \$2099

GL 202  
Dim. ext. 20 1/2" x 20" x 7"  
Ord. \$30.50 SPÉCIAL \$2499

GDL 203  
Dim. ext. 31" x 20 1/2" x 7"  
Ord. \$65.50 SPÉCIAL \$5299

## GOINEAU & BOUSQUET

## BUILDALL

MAGASIN ASSOCIÉ

Bâtissons ensemble

HEURES D'AFFAIRES: lun., mar., merc.: 8.30 à 18 h — jeudi, ven.: 8.30 à 21 h — samedi: 8.30 à 17 h

164, boul. des LAURENTIDES, Pont-Viau, Laval, commandes téléphoniques acceptées, 667-9770

(ou 381-0877 pour éviter l'interurbain)

## Gillespie: le Canada à intérêt à vendre son pétrole moins cher

OTTAWA (PC) — Un prix canadien du pétrole fixé au-dessous du niveau mondial serait un excellent stimulant pour le développement de l'industrie nationale.

Telle est l'opinion émise hier par le ministre canadien du Commerce, M. Alastair Gillespie.

"Les clients éventuels du Canada, a soutenu le ministre, n'ont jamais été aussi nombreux".

Selon lui, des prix plus bas pour le pétrole permettraient aux manufacturiers canadiens de faire une concurrence plus efficace, de réaliser un développement plus intense des richesses naturelles et de se ménager un accès plus grand des produits canadiens sur les marchés internationaux.

"Permettre au prix du pétrole canadien d'atteindre le niveau mondial actuel, serait, a déclaré M. Gillespie, renoncer à tous ces avantages".

M. Gillespie participait, en compagnie de plusieurs fonctionnaires de son ministère, à

un forum devant des représentants de l'Association des manufacturiers canadiens. Il a entretenu son auditoire des problèmes de l'exportation.

Le ministre a prédit que les exportations de biens canadiens sur les marchés mondiaux atteindraient \$25 milliards comparativement à \$24 milliards en 1973.

M. Gillespie a soutenu que les hommes politiques canadiens devraient se montrer plus positifs et cultiver davantage leurs relations commerciales avec les Etats-Unis, le principal client du Canada.

Parlant de la Communauté économique européenne, M. Gillespie a affirmé qu'elle représentait un énorme potentiel et a prévenu ces auditeurs que les Européens ne se conduisent pas nécessairement en affaires comme les nord-américains.

Il a soutenu que le mois européen de conduite des affaires allait devenir international.

## Le CSE réclame une politique cohérente pour l'éducation des adultes québécois

QUEBEC (PC) — Le ministère de l'Éducation doit établir "une politique cohérente de l'éducation des adultes", affirme le Conseil supérieur de l'éducation dans le rapport qu'il vient de transmettre au ministère.

Il devrait aussi "assumer la promotion réelle des citoyens adultes moins favorisés, en conjuguant ses efforts avec ceux des autres ministères et en s'assurant de leur étroite collaboration".

Le rapport, qui porte sur l'éducation des adultes défavorisés et qui complète trois interventions antérieures du conseil sur le sujet, contient en tout 12 recommandations.

Voici les 10 autres recommandations du CSE:

- Le ministère devrait faire les représentations nécessaires auprès des autorités concernées pour que le rôle des centres de main-d'œuvre, en ce qui regarde la formation professionnelle, se limite à collaborer au recrutement d'étudiants adultes puis à leur placement à la fin de la période de formation.

"A nos yeux, cette recommandation consacre en définitive le principe de la responsabilité entière du gouvernement du Québec quant à l'organisation et quant au fonctionnement de l'éducation des adultes, même dans le secteur de la formation professionnelle", dit le rapport.

- Dans le domaine de la formation professionnelle, le ministère devrait prendre l'entière responsabilité des services d'aide personnelle sur le plan éducatif.

### Les services

Le rapport énumère comme suit ces services: l'information scolaire et professionnelle; l'orientation des étudiants; la détermination des objectifs pédagogiques; l'élaboration des profils de formation; la réorientation de l'étudiant en cours de route et l'évaluation.

- Le ministère devrait mettre à la disposition des commissions scolaires le plus de données pertinentes possible sur le marché du travail, sur les besoins actuels et futurs de main-d'œuvre.

"A cette fin, il s'avère urgent que les autorités gouvernementales se dotent de centres de données où toutes les informations sur le marché du travail seraient colligées, constamment mises à jour et rendues accessibles."

- Les Services éducatifs d'aide personnelle et d'animation communautaire — SEAPAC — devraient être maintenus et même intensifiés. Le CSE a même recommandé l'engagement dans les commissions scolaires d'un certain nombre de personnes compétentes pour faire ce travail.

- Le ministère devrait assurer la coordination entre le programme Multi-Média et celui des SEAPAC en rendant les deux programmes complémentaires, afin d'éviter le doublement.

L'élaboration par le ministère, en consultation avec les commissions scolaires et les associations d'éducation populaire, d'une politique visant à favoriser l'action des organismes d'éducation populaire.

### Principaux points

Cette politique devrait être cohérente et bien articulée et porter sur les points suivants: l'ensemble des éléments qui doivent caractériser l'éducation populaire; le mode de reconnaissance et de financement des organismes d'éducation populaire; la place qui revient aux organismes d'éducation populaire face à un système d'éducation qui doit être coordonné.

- Les commissions scolaires devraient avoir la liberté de répartir le budget global qui leur est alloué pour l'éducation populaire, selon les priorités qu'elles détermineraient elles-mêmes, en tenant compte des besoins régionaux.

"L'éducation populaire doit s'ajuster parfaitement aux besoins culturels d'un milieu," dit le rapport, qui ajoute qu'elle constitue un domaine qui se prête très mal à la programmation uniforme.

- Le ministère devrait permettre à Multi-Média de pousser suffisamment son expérience dans les cinq régions pilotes assignées et d'en faire ensuite une évaluation rigoureuse.

- Surtout dans les milieux moins favorisés, l'éducation des adultes devrait se faire sous le signe d'une véritable individualisation dans l'établissement de régime de formation.

Il faut "tenir compte davantage de l'expérience acquise de l'adulte pour ainsi éviter de prolonger indûment la période de scolarisation de ce dernier".

Il faut aussi "se défaire de normes pédagogiques rigides que sont les prérequis conçus à partir de cadres non moins rigides, qui proviennent de notions pédagogiques traditionnelles comme celles de degrés et de programmes institutionnels", dit le rapport.

- Le ministère devrait reconnaître un statut professionnel à l'éducateur d'adultes.

"Le secteur de l'éducation des adultes a besoin d'éducateurs bien préparés et attachés exclusivement à l'éducation de cette clientèle. Il est nécessaire de compter sur la permanence, la stabilité et sur la disponibilité d'un certain nombre d'éducateurs bien préparés, si l'on veut que s'élabore dans ces milieux une pensée éducative vraiment adaptée aux besoins de l'adulte et particulièrement de l'adulte moins favorisé," dit le rapport.

"Le ministère doit prévoir pour ce personnel des conditions de travail qui soient justes. Actuellement, aucun des bénéfices marginaux accordés généralement aux travailleurs, tels que par exemple le fonds de pension et l'assurance médicale, n'est prévu pour le personnel oeuvrant en éducation des adultes, à moins qu'il ne s'agisse d'éducateurs appartenant déjà à d'autres secteurs de l'enseignement."

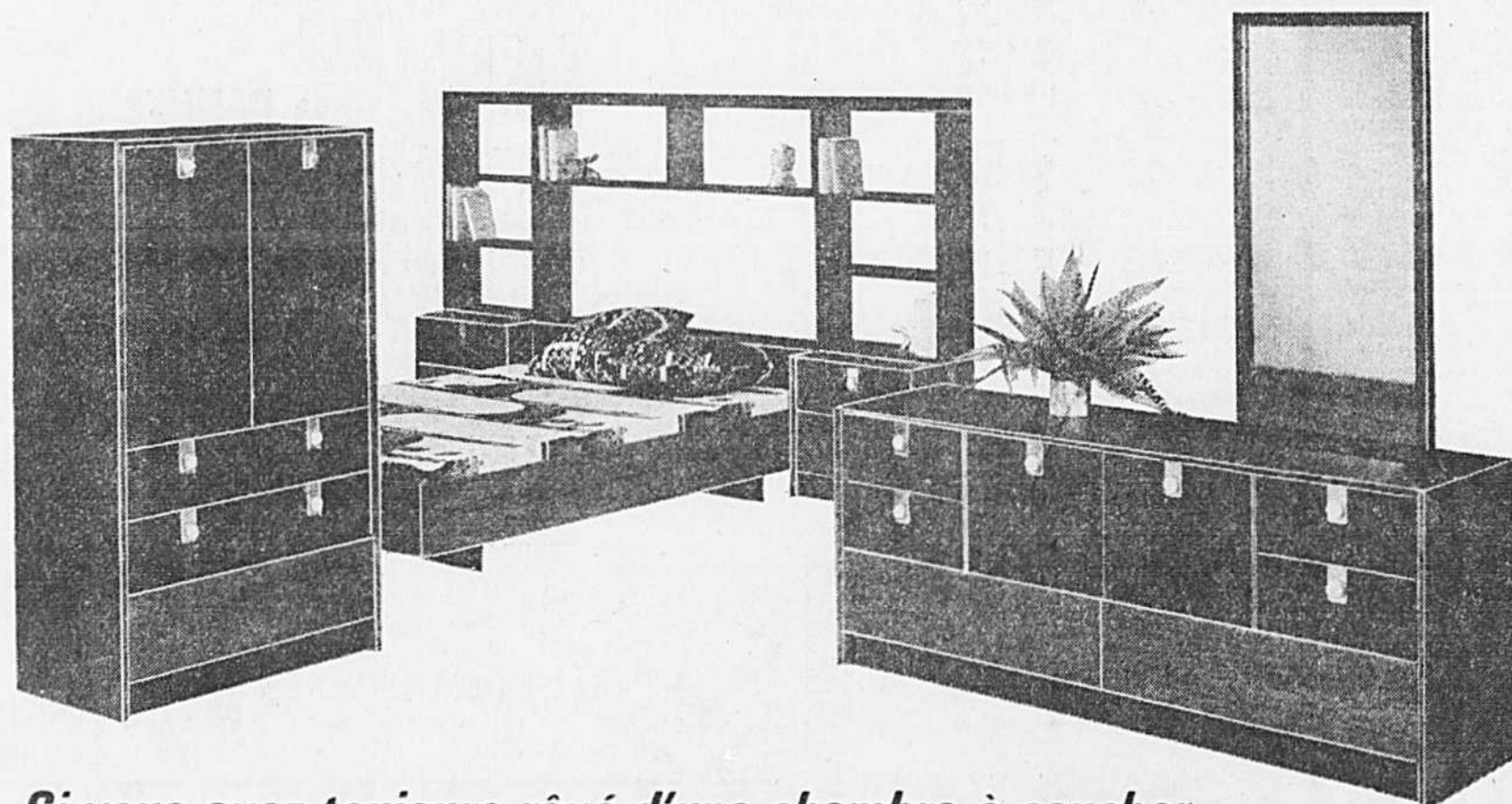
chez  
**Clermont**  
DE LA PLAZA

VOUS  
multiplierez  
les trouvailles



*Clermont de la Plaza vous présente les éléments  
du confort Simmons.*

sofa chaise causeuse  
EN SPÉCIAL AU SOUS-SOL \$329<sup>00</sup> \$179<sup>00</sup> \$249<sup>00</sup>  
CHEZ CLERMONT DE LA PLAZA



*Si vous avez toujours rêvé d'une chambre à coucher  
reposante... Clermont de la Plaza vous propose cet ensemble.*

EN SPÉCIAL AU REZ-DE-CHAUSSEE \$1,199<sup>95</sup>  
CHEZ CLERMONT DE LA PLAZA.

Vraiment, en vous promenant sur les 4 étages de Clermont de la Plaza, vous multiplierez les trouvailles et les économies!

- Termes faciles
- Stationnement Clermont de la Plaza: gratuit
- Livraison et entreposage gratuits

6255, rue ST-HUBERT Tél.: 273-7711 Entre Bellechasse et Beaubien

PAR GUY PINARD

## les jeux de 76



# ABC: Killanin donne des armes à Otto Jelinek

**SAINT-MORITZ** — Le retranchement du président du Comité international olympique, Lord Michael Killanin derrière ses conseillers juridiques, face à la majorité des questions relatives au contrat de télévision liant le Comité organisateur des Jeux olympiques de Montréal au réseau américain ABC, et l'aveu de son mécontentement face à l'entente prise globalement ne peut que servir la cause du député fédéral Otto Jelinek dans la mini-enquête qu'il a entreprise sur le contexte de ce contrat.

On peut prêter toutes les intentions du monde à M. Jelinek, bonnes ou mauvaises, mais cependant on doit reconnaître avec lui, et de plus en plus, que toute cette histoire est énigmatique et qu'il faudrait absolument tirer au clair. Car c'en est au point que la rumeur d'un pot-de-vin a maintenant dépassé les frontières du Canada via les agences de presse.

Evidemment, une condamnation sur le champ par le CIO, qui aurait pu refuser l'entente plutôt que de l'entériner en mai dernier, eut été plus logique que les récentes critiques émises par la Commission exécutive du CIO.

Si bien qu'il semble trop tard maintenant pour faire quoi que ce soit. Il faut plutôt penser à l'avenir et faire en sorte que l'aventure ne se répète pas, comme le souhaite implicitement le CIO puisque la Commission exécutive a demandé de participer aux négociations futures.

Si vous voulez embêter M. Rousseau, demandez-lui qui a "suggéré" (pour ne pas dire imposé) Marvin Josephson and Associates au COJO comme consultant en droit de télévision. Règle générale, il laisse cette question sans réponse. Et si vous insistez, regardez donc du côté du Parti libéral à Québec, peut-être trouverez-vous?

Puisqu'il est question du contrat de télévision, MM. Gerry Snyder et Jean Desjardins persistent à croire que le COJO a réussi un bon coup. Ils jugent normal une demande du réseau ABC...

Au sujet de M. Snyder, ce dernier a confirmé une information parue dans LA PRESSE l'été dernier et selon laquelle il se cherchait alors un emploi dans l'entreprise privée. Mais l'affaire ne s'est pas concrétisée et M. Snyder ne donne plus l'impression d'un homme qui veut quitter le COJO. Incidemment, en matière de voyage "éclair", M. Snyder rappelle qu'en 1966, à l'occasion de la première demande de Montréal au comité international olympique, le maire Jean Drapeau et lui avaient visité pas moins de 19 pays en 17 jours!

M. Rousseau a admis être complètement "déboussolé" lors de son passage à Lausanne. Il était arrivé à Montréal de Christchurch mardi, il en repartait deux jours plus tard pour Paris et Lausanne, bien que son horloge "psychologique" avait peine à donner l'heure juste.

Probablement pour retrouver solidement le plancher des vaches, samedi, M. Rousseau franchissait à pied les cinq kilomètres qui séparent le Château de Vidy, siège du CIO, de son hôtel dans le centre-ville. Il était accompagné de ses collègues M. Jim Worrell et Richard Gareau.

Une banque de Lausanne offre à vendre la série complète des 24 pièces de 10 marks frappés à l'occasion des Jeux olympiques de Munich. Elle en demande \$130 pour une valeur réelle de \$96, soit une majoration de 35,4 p. cent en 18 mois. Cependant, aux prix de septembre 1972, soit avant la dévaluation du dollar américain et du réalignement des monnaies qui a suivi, cette majoration n'est que de 21,9 p. cent.

Un article d'une récente édition du "Herald Tribune" mentionnait que le stade de la Nouvelle-Orléans aura finalement coûté \$163,3 millions, sans compter les intérêts qu'il faudra payer sur les bonds d'emprunt, alors que les estimés originaux parlaient d'un coût de \$30 millions, donc cinq fois plus au moins. Espérons que nos ingénieurs de la division olympique du service des Travaux publics de la Ville de Montréal n'auront pas commis une erreur aussi grotesque dans leurs calculs. Incidemment, on aura mis plus de trois ans, dans des conditions climatiques idéales, pour construire le stade de la Nouvelle-Orléans alors qu'à Montréal, à peine 29 mois avant les cérémonies d'ouverture des Jeux de 1976, on attend toujours l'érection de la première poutre. Et il faudra de plus compter avec des intempéries imprévisibles de deux hivers.

Incidemment, pour un Nord-Américain séjournant en Europe, le "Herald Tribune" demeure le seul journal qui lui donne les résultats des matches de hockey de la ligue nationale. Par contre, j'ignore toujours dans quel échange Chris Oddleison est passé des Bruins de Boston aux Canucks de Vancouver.

## Le financement des Jeux fera époque

La formule de financement des Jeux olympiques de 1976 est susceptible de faire école et sera probablement suivie, dans les années à venir, par les autres pays.

C'est ce que déclarait, hier midi, devant les membres du club Kiwanis Saint-Georges, M. Neil Asselin, le directeur du marketing du Comité organisateur des Jeux olympiques.

"C'est la première fois, de souligner M. Asselin, qu'un gouvernement national ne garantit pas le financement des Jeux qu'il a accepté d'avoir sur son territoire.

"Et c'est pourquoi nous avons mis au point un programme de financement que l'on appelle déjà "la formule canadienne" et qui est susceptible d'être suivi dans les années à venir."

Ce programme se résume à ceci:

- émission d'une monnaie olympique;
- émission de timbres olympiques;
- établissement d'une loterie olympique;
- participation des industries et des affaires de diverses façons dont la fabrication et la vente de souvenirs et différents objets portant l'emblème des Olympiques. Les droits tirés de l'utilisation de l'emblème aideront à garnir les coffres du COJO.

Tout ceci sans compter les droits de télévision.

Au sujet de la loterie, M. Asselin a déclaré que, sans échauffer d'hypothèse, s'il arrivait que les Olympiques se soldent par un déficit, la loterie pourrait se poursuivre jusqu'à ce que ce déficit soit effacé.

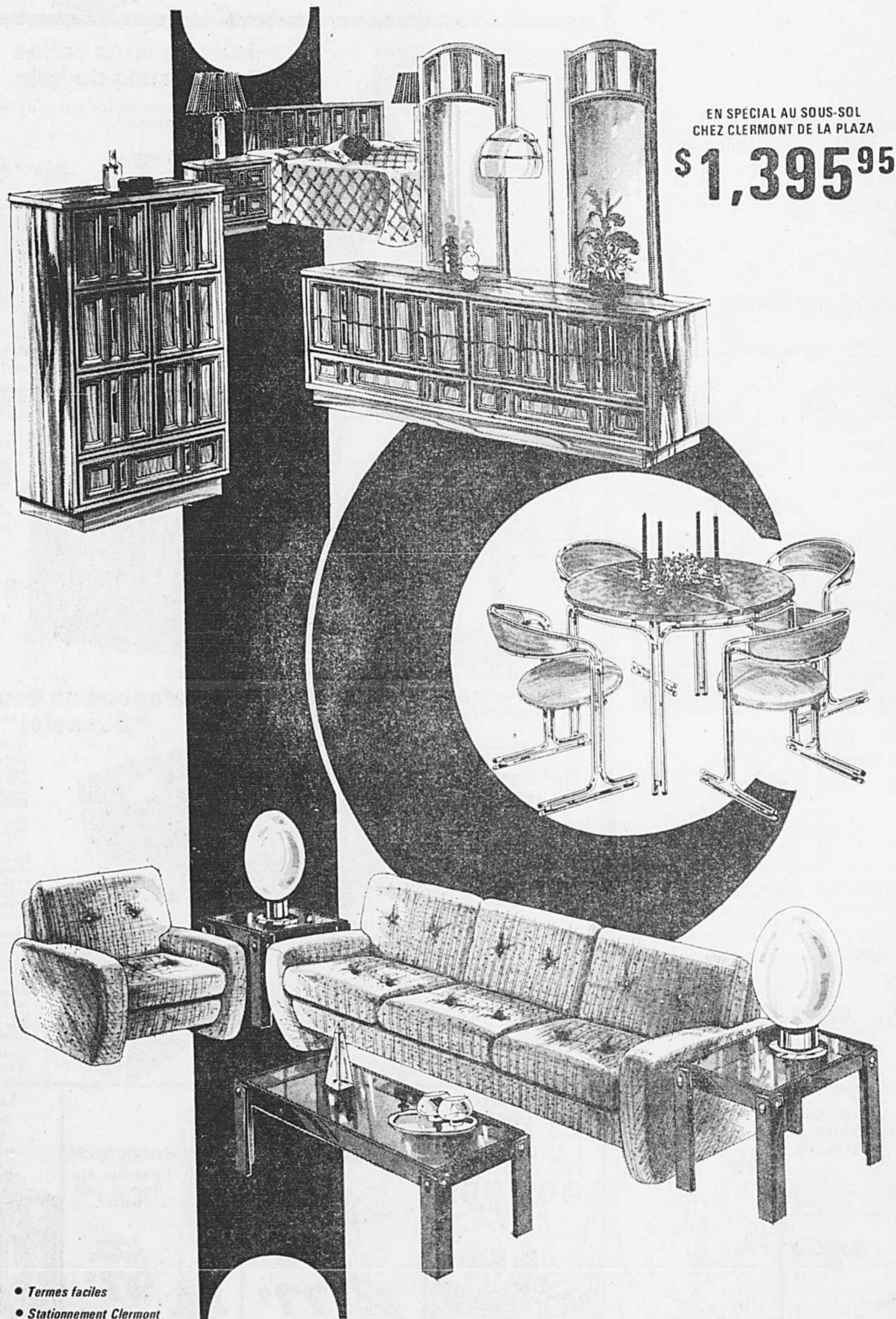
chez

**Clermont**  
DE LA PLAZA

vous  
multiplierez  
les trouvailles

## Le confort moderne chez Clermont de la Plaza

Voici un ensemble de style moderne comprenant 14 morceaux finis noyer. De quoi meubler 3 pièces confortablement. Vraiment, en vous promenant sur les 4 étages de CLERMONT de la PLAZA, vous multiplierez les trouvailles et les économies!



EN SPÉCIAL AU SOUS-SOL  
CHEZ CLERMONT DE LA PLAZA  
**\$1,395<sup>95</sup>**

- Termes faciles
- Stationnement Clermont de la Plaza gratuit
- Livraison et entreposage gratuits

6255, rue SAINT-HUBERT Tél.: 273-7711 Entre Bellechasse et Beaubien



### Étagères au fini teck ou noyer

Gamme complète **Montants et supports KY**

— Faites vous-même votre arrangement d'étagères

Finis teck ou noyer

|     |        |        |        |
|-----|--------|--------|--------|
|     | 24"    | 36"    | 48"    |
| 8"  | \$1.63 | \$2.50 | \$3.32 |
| 10" | \$2.12 | \$3.17 | \$3.83 |

Limités à la marchandise disponible

### Robustes et légers Escabeaux

En aluminium

4 pieds  
Prix Pascal \$16.10 **12<sup>95</sup>**

5 pieds  
Prix Pascal \$16.80 **13<sup>95</sup>**

6 pieds  
Prix Pascal \$18.25 **14<sup>95</sup>**

Marche inférieure renforcée, 4 dessous de pattes antidérapantes.

SÛR ROBUSTE

### "Traction Grip"

Ne restez plus pris cet hiver! "Traction Grip" vous donne un bon cramponnement sur presque toutes les surfaces glissantes.

Conçu spécialement pour nos hivers rigoureux!

Prix Pascal \$6.49  
Offre spéciale **\$5.77** par paquet de 2

### Bandes "Tred-Spred"

2 bandes scellées, avec 5 pochettes contenant un mélange de sable; fabriquées pour se vendre 95¢ le paquet.

ÉCOULEMENT DE STOCK

2 bandes **59¢** pqt

### Robuste chaîne de remorquage

12-pi. - Robuste Câble de remorquage

Crochets en acier  
Prix Pascal **\$2.97**

### Robuste chaîne de remorquage galvanisée

Avec deux crochets en acier forgé. 12 pi.

Robuste chaîne à camion. Longueur 14 pi.  
**\$1.99**

### Lumière de lecture

Se fixe à votre prise de briquet. Abat-jour pivotant.

Prix spécial **97¢**

### Câble survolteur

No 608 - 8 pi. Fil en cuivre - jauge 6, recouverte de vinyle.

**\$3.97**

### Décorez vos meubles et portes

Grand choix de reproductions de décorations sculptées, 24 styles différents. Mesurent jusqu'à 12" de hauteur.

A très bas prix **15¢** à **\$1.05** chacun

### Pattes pliantes

Pour tables de banquet ou jeu.

Ens. de 2 pattes **\$9.97**

### Pattes pliantes

Pour tables de réception, de ping pong ou cartes.

Ensembles de 4 pattes  
Hauteur 29 1/2"  
**\$5.95**

### Porte-chandelle

8" de haut

Abat-jour en verre coloré  
**\$2.99**

### Support assiette

Plaqué laiton

Petit **49¢** ch  
Grand **59¢** ch

### Supports d'assiette

De Taiwan. Dos à charnières pour vos petits cadres ou assiettes. Laqués en noir. 6" 8"

**49¢** ch. **69¢** ch.

### Ciseaux pratiques

Peuvent servir pour déboucher les bouteilles.

**77¢**

### Réceptacle

De service, à la fontaine, pour pailles.

Pailles incluses **97¢**

### Lanterne antique "Hurricane"

Couleurs assorties. Pour chandelle ordinaire. Haut 6 1/4".

**\$2.97**

### ENCADREMENT AVEC VITRE ET ENDOS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

Maintenant vous pouvez acheter ces encadrements avec vitre et endos prêts pour encadrer. Ci-dessous nous vous donnons une liste partielle des dimensions, mais nous en avons plusieurs autres en stock.

| DIM.      | 1" noir ou naturel | 1/2" Chêne vert | 1/2" Noyer | 1 1/2" Chêne |
|-----------|--------------------|-----------------|------------|--------------|
| 5" x 7"   | 45¢                | 69¢             | 98¢        | \$1.35       |
| 6" x 8"   | 69¢                | 79¢             | \$1.15     | \$1.70       |
| 8" x 10"  | 89¢                | \$1.15          | \$1.45     | \$1.95       |
| 9" x 12"  | \$1.10             | \$1.35          | \$1.75     | \$2.45       |
| 12" x 16" | \$1.45             | \$1.95          | \$2.75     | \$3.25       |
| 16" x 20" | \$2.45             | \$2.95          | \$3.75     | \$3.75       |

Boulons d'ancrage: Paquet de 12. Autoserrage, prise de raffermissement par expansion. Pour plâtre, planche murale ou béton.  
12 pour 98¢  
50 pour \$2.95  
Crochets de cadres 12 pour 39¢

Fil métallique 3" pour cadre  
Avec 1 crochet et 2 vis à oeil  
Prix Pascal **23¢**

### Jolis dessins collés sur plaques de bois

Dessins représentant des portraits d'enfants de renommée mondiale. Plaques teintées noyer.

5" x 6 1/4" **77¢** ch.  
7" x 9 3/4" **97¢** ch.

### Chevalet

En bambou

PETIT **69¢** ch. GRAND **89¢** ch.

### Étagères murales

Style espagnol, en fer forgé, pour décorer ces murs nus.

Largueur 36"

2 tablettes — Fini acajou 8 x 26" **\$1.99**  
2 supports — Hauteur 24" 1 pens.

### Balances de boudoir "Conselor"

No 88-4 — Style élégant et forme compacte. Dessus en vinyle lavable, poignée de porte noire, rose, blanche.

Spécial Pascal **\$4.44**

No 86-4 — Balance de chambre de bain à profil effilé, de forme carrée, surface en vinyle lavable. Noir, rose, blanche.

Spécial Pascal **\$3.99**

No 929-4 — "Brocade" balance de forme ovale avec poignée. Dessus à motif de noyer pour s'appareiller avec le panier illustré ci-dessus.

Spécial Pascal **\$8.99**

### Bateau à voiles

6 1/2" pouces de longueur. Idéal pour décorer le vivoir ou la chambre des garçons.

Aubaine spéciale **\$1.47**

### Protecteur en vinyle pour porte de voiture

Ces bandes en robuste vinyle flexible évitent d'endommager les autres voitures.

Jeu de 2 bandes de 6"

TRANSPARENT **29¢** paire  
CHROME **39¢** paire

### Jeu de tarudage

4 tarauds de dimension populaires.

1/4" x 20  
3/16" x 18  
3/8" x 16  
1/2" x 13

Avec support Régulier **\$1.33** le jeu

### Support à filière

avec filières en acier au carbone, même dimensions que ci-dessus.

**\$1.33** le jeu

### Support assiette

De Taiwan. Dos à charnières pour vos petits cadres ou assiettes. Laqués en noir. 6" 8"

**49¢** ch. **69¢** ch.

### Supports d'assiette

De Taiwan. Dos à charnières pour vos petits cadres ou assiettes. Laqués en noir. 6" 8"

**49¢** ch. **69¢** ch.

### Ciseaux pratiques

Peuvent servir pour déboucher les bouteilles.

**77¢**

### Réceptacle

De service, à la fontaine, pour pailles.

Pailles incluses **97¢**

### Robustes diables en acier

Pour presque tous travaux d'entrepôt

Vérifiez nos bas prix

Tres Grosses roues en caoutchouc **\$29.95**  
Roues en caoutchouc pour gros travaux **\$15.95**  
Diables pour petits travaux **\$12.95**

### Jeu de tournevis

pour le bricoleur

Le manche amovible s'adapte aux manches de tournevis pour une prise solide. 8 outils pratiques dans un étui compact.

3 Robertson  
1 Phillips  
2 Réguliers  
1 Alène  
1 vrille

**\$1.33**

### Pierres abrasives

À tige de 1/4"

Plusieurs formats **47¢** ch.

Fraises d'acier à profils différents **77¢** ch.

### Ruban métallique

Ruban pratique avec moulinet à rebobinage rapide — recouvert de cuivre.

25 pieds **\$2.99**

### Courroie 3/4" perforée

Des douzaines d'utilités

10 pi. **40¢** } 25 pi. **80¢**

### Jeu de tarudage

4 tarauds de dimension populaires.

1/4" x 20  
3/16" x 18  
3/8" x 16  
1/2" x 13

Avec support Régulier **\$1.33** le jeu

### Support à filière

avec filières en acier au carbone, même dimensions que ci-dessus.

**\$1.33** le jeu

### Support assiette

Plaqué laiton

Petit **49¢** ch  
Grand **59¢** ch

### Supports d'assiette

De Taiwan. Dos à charnières pour vos petits cadres ou assiettes. Laqués en noir. 6" 8"

**49¢** ch. **69¢** ch.

### Ciseaux pratiques

Peuvent servir pour déboucher les bouteilles.

**77¢**

### Réceptacle

De service, à la fontaine, pour pailles.

Pailles incluses **97¢**

### Commutateur

À intensité croissante de zéro à pleine clarté, pour les dîners romantiques.

Retirez l'ancien et installez **\$5.99**

### Coupe-circuit

Incorporé dans un fusible. Poussez le bouton lorsque le circuit est coupé. Garantie de ne pas brûler. Formats réguliers. En 10-15-20-30A.

**\$1.98** ch.

**IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS**

**CENTRE D'ACHATS**

- Boulevard — Pie IX et Jean-Talon est 722-4681
- Normandie — Boul. de Salaberry 334-6311
- Dorval — 950 chemin Herron 631-4291
- Fairview — Pointe-Claire 695-6655
- Greenfield Park — 473 boul. Taschereau 672-1771
- Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke 353-1150

**MAQASINS**

- Côte des Neiges et Bedford 735-2534
- 301 ouest, rue Craig 866-5692
- 5742 avenue du Parc 274-6453
- 4050 rue Wellington, Verdun 761-4581
- 4833 ouest, rue Sherbrooke 937-3918
- 1494 ouest, rue Ste-Catherine 935-1156

**LIVRAISON MINIMUM \$10.00**

**CHARGEX OU MASTER CHARGE**

# CARNAVAL D'AUBAINES

# Hoover

CHEZ

# Pascal

PASCAL

## ASPIRATEURS HOOVER



### Modèle U5009 Aspirateur Dial-A-Matic

Vertical ou à seuil au réglage d'un cadran

Un levier en T règle instantanément le Dial-A-Matic à la hauteur voulue, pour assurer un nettoyage efficace sur n'importe quel tapis... bas... normal... haute laine.

**Caractéristiques que vous apprécierez:**

- Interrupteur pratique
- Boîtier de sac rigide avec poignée de transport
- Cadran sélecteur de fonction nettoyante
- Se convertit facilement pour l'emploi d'accessoires
- Grand sac à jeter
- Triple filtrage de l'air évacué
- Indicateur "Check Bag" de saturation du sac
- Manche à trois positions
- Système d'air filtré
- Moteur puissant
- Protecteur pour éviter de marquer les meubles
- 3 réglages instantanés: tapis bas, normal et haute laine
- Action vibratoire positive
- Nettoyage de rebords

PRIX PASCAL \$139<sup>95</sup>  
SPÉCIAL

**\$119<sup>95</sup>**



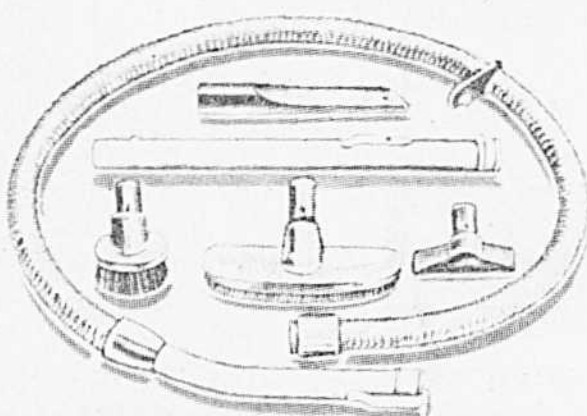
### Deux aspirateurs en un seul

La trousse d'accessoires en option comprend tous les outils nécessaires pour faire de votre Dial-A-Matic un deuxième genre d'aspirateur. La trousse est disponible moyennant un léger supplément.

- Tuyau
- Tube à rallonge télescopique
- Bec à capitonnage
- Brosse à planchers
- Brosse à épousseter
- Suceur pour fentes non marquant.

PRIX PASCAL \$25<sup>45</sup>

SPÉCIAL **\$19<sup>95</sup>**



### Convertissable Hoover

Il bat, balaie et nettoie tout en même temps

- Phare - éclaire sous les meubles et dans les coins sombres.
- Sac extérieur vinyle à fermeture éclair
- Protège-meubles ceinturant tout l'appareil
- Puissant moteur deux vitesses
- Idéal pour tapis d'intérieur ou d'extérieur, normaux, épais ou à poils longs.

PRIX PASCAL

**\$79<sup>95</sup>**

Modèle U4023

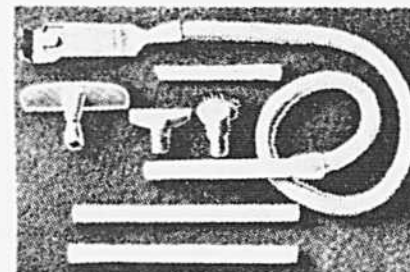


### Le jeu d'accessoires optionnels illustré se compose de:

- Tuyau Tufflex en vinyle double, renforcé de mailles nylon pour en prolonger l'usage
- Rallonge deux pièces, utilisable en long ou en court
- Bec tissus d'ameublements pour rideaux, fauteuils, etc.
- Brosse à plancher pour planchers à revêtements durs
- Brosse à poussière pour tableaux, lampes, livres, appareils, miroirs, etc.
- Bec recoins, pour aller sous les réfrigérateurs, cuisinières, bureaux.

PRIX PASCAL

**\$19<sup>95</sup>**



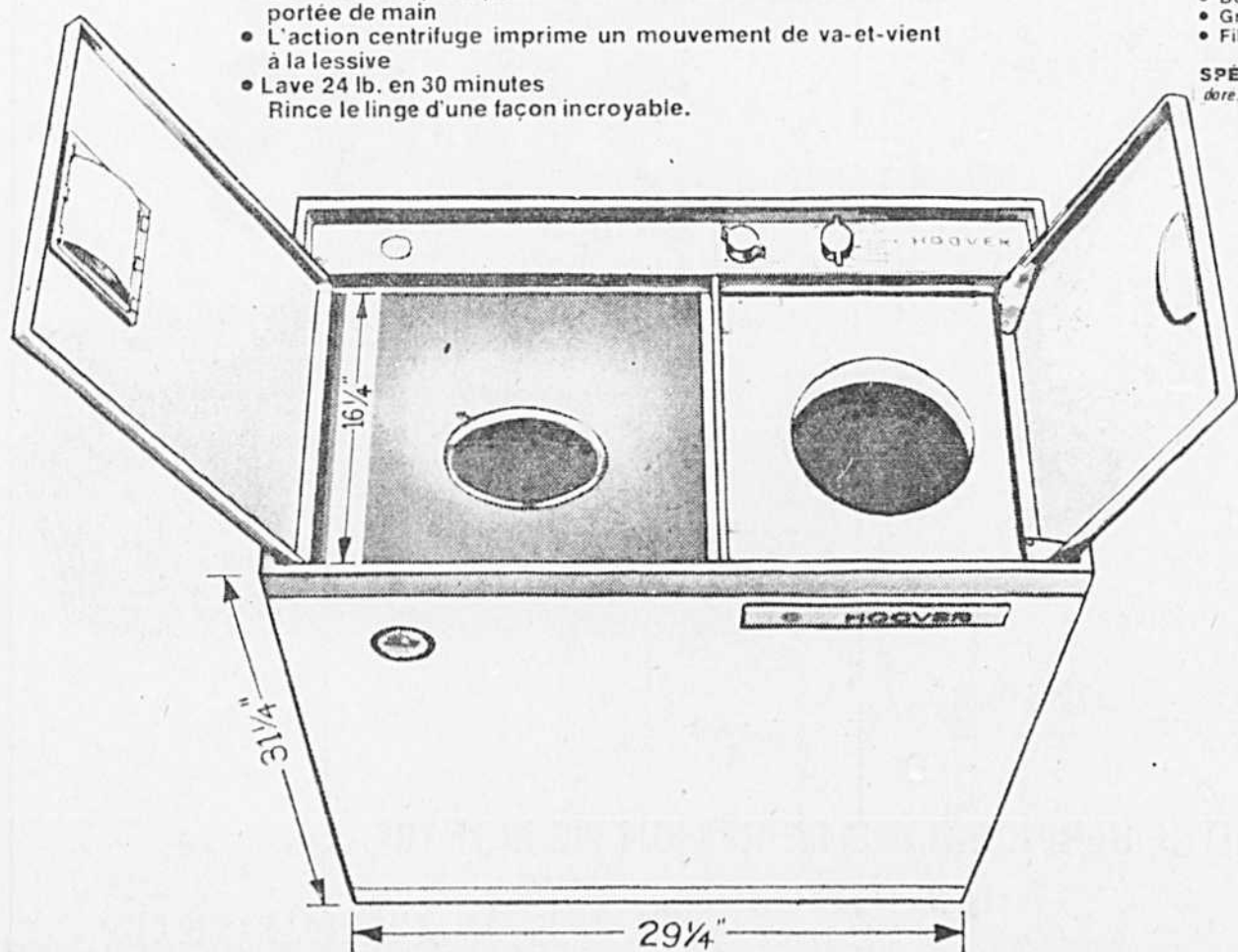
# Hoover électriques portatives LAVEUSE/ESSOREUSE OU SÈCHEUSE

## Laveuse/Essoreuse

Modèle 0617

**Caractéristiques que vous apprécierez:**

- Compacte... 29 1/4" sur 16 1/4" sur 31 1/4"
- Couleur blanc neige seulement
- Mobile... se déplace sur roulettes... rangement facile
- Cuve super-hygiénique en polypropylène monobloc, robuste
- Pas d'installation, de plomberie ou de câblage spéciaux
- Commandes pratiques sur le dessus... faciles à lire... à portée de main
- L'action centrifuge imprime un mouvement de va-et-vient à la lessive
- Lave 24 lb. en 30 minutes
- Rince le linge d'une façon incroyable.



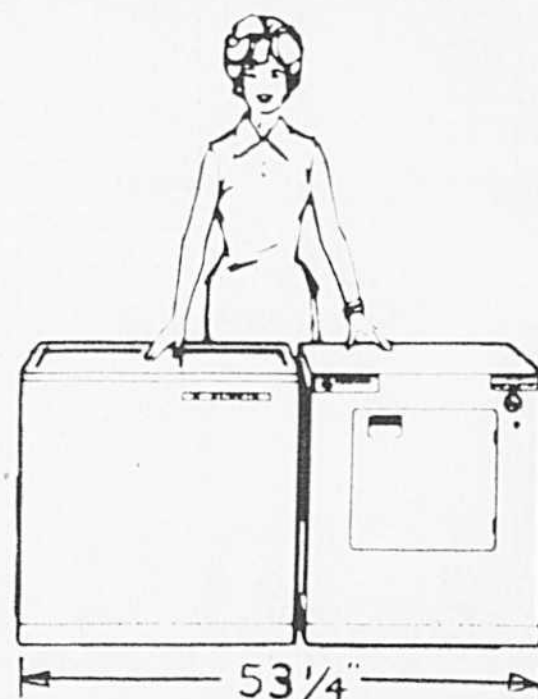
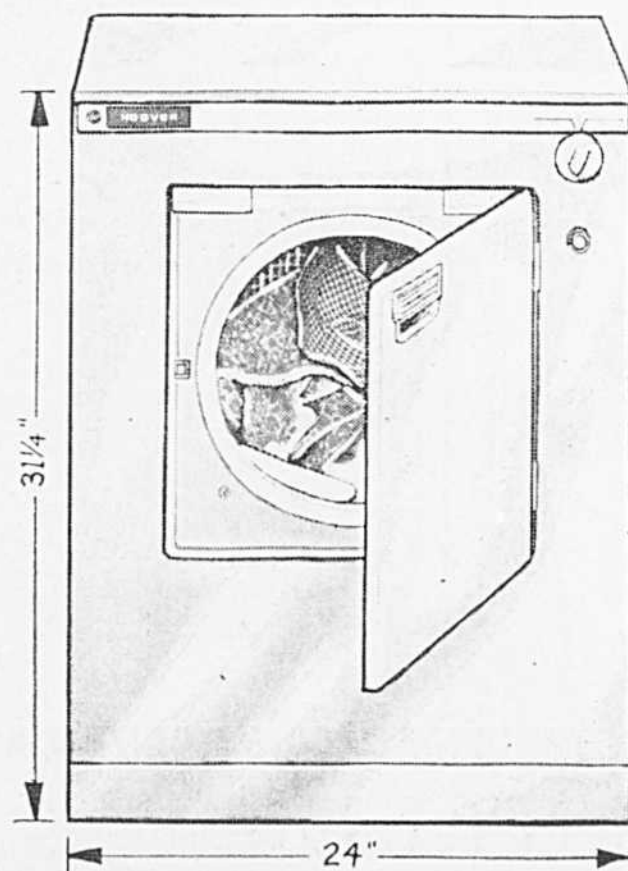
## Sècheuse électrique

Mobile modèle 0914

**Caractéristiques que vous apprécierez:**

- Compact... largeur 24" sur 16 1/4" de profondeur et 31 1/4" de haut
- Couleur blanc neige
- Mobile... se déplace sur roues
- Se branche sur toute prise standard (15 amp.)
- Programmeur automatique avec abaissement de température pour les tissus prêts à porter
- Cycle d'aération et d'adoucissement
- Ouverture de la porte commande l'arrêt du séchage et du chauffage
- Bouton de mise en route empêchant tout départ accidentel
- Gros tambour en acier... fonctionnement silencieux
- Filtre à charpie aisément nettoyable

SPÉCIAL... ECONOMISEZ \$10.00! La sècheuse est disponible en vert avocat ou doré... sans frais supplémentaires.



La paire idéale

*Votre Choix*  
**159<sup>95</sup>**  
chacun

**CENTRES D'ACHATS**

- Boulevard — Pie IX et Jean-Talon est 722-4681
- 334-6311
- Normandie — Boul. de Salaberry 631-4291
- Dorval — 950 chemin Herron 695-6655
- Fairview — Pointe-Claire 672-1771
- Greenfield Park — Boul. Taschereau 353-1150
- Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke

**MAGASINS**

- Côte-des-Neiges et Bedford 735-2534
- 866-5692
- 301 ouest, rue Craig 935-1156
- 1494 ouest, rue Sainte-Catherine 274-6453
- 5742 avenue du Parc 761-4581
- 4050 rue Wellington, Verdun 937-3918
- 4833 ouest, rue Sherbrooke

**Entrepôts "Pascal Meubles"**

- 3600 Côte Vertu
- Ville St-Laurent
- 6800 Jean-Talon est
- St-Léonard

**Laveuse/essoreuse et sècheuse non disponibles à:**

- 1494 O. rue Ste-Catherine
- 4833 O. rue Sherbrooke
- 301 O. rue Craig

Aspirateurs, non-disponibles aux entrepôts "Pascal Meubles"

- CHARGEX
- OU
- MASTER-CHARGE

Crème "Nivea" pour la peau.  
Format de 4.1 oz.



Prix spécial Horizon:

**79¢**

"Neo Citran", pour adultes.  
En boîtes de 20 sachets.

Prix spécial Horizon  
**1.59**



"Nice 'n Easy", le colorant capillaire de renom.  
Prix courant Horizon: 1.51

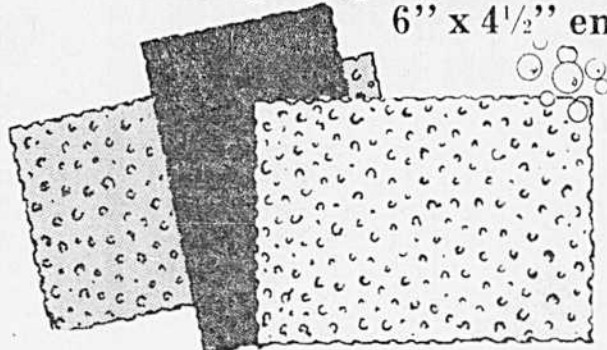
Prix spécial Horizon: **1.26**



# chez HORIZON de qualité

Prix en vigueur jusqu'à samedi, le 16 février.

Pratiques éponges en cellulose.  
6" x 4 1/2" environ.



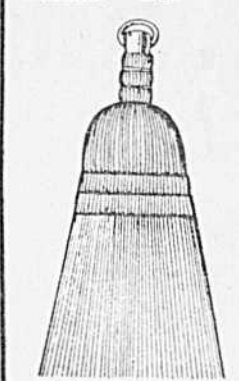
Prix courant Horizon: 57

Prix spécial Horizon:

**33¢**

Époussette de paille.  
Mesure environ 10 1/2" de long.

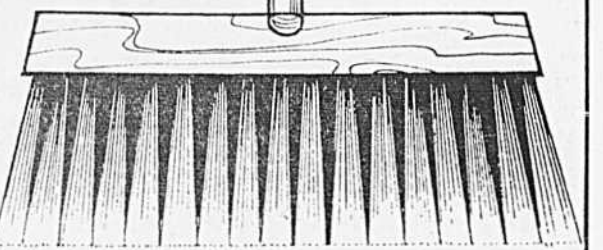
Prix courant Horizon: 87  
Prix spécial Horizon: **49¢**



Balai "Fluff Tip" Rend facile le nettoyage des planchers à surface dure. Soies à bout mou. Manche de 48".

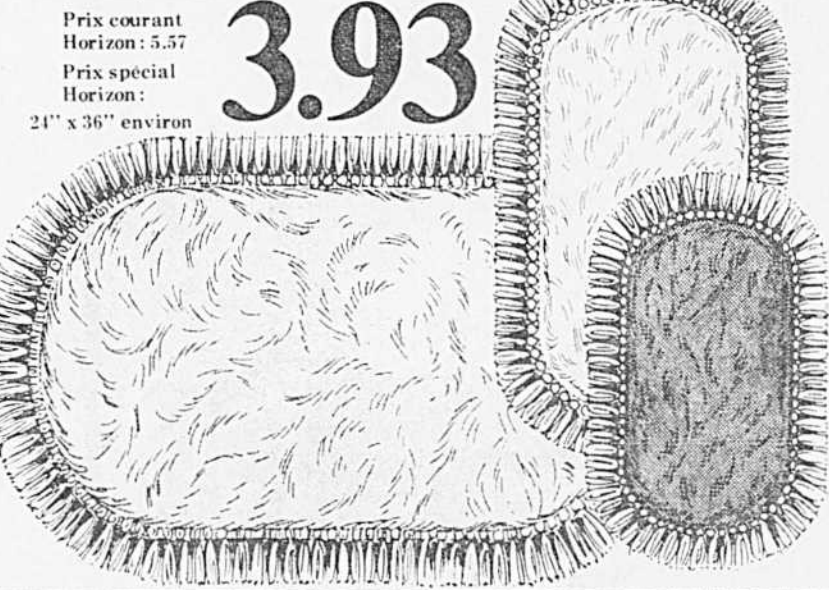
Prix courant Horizon: 2.87  
Prix spécial Horizon:

**1.63**



Tapis ovales en acrylique

En bleu, vert, ton or, lilas ou orange. 27" x 48" environ. Prix courant Horizon: 8.57. Prix spécial Horizon: 6.33  
30" x 54" environ. Prix courant Horizon: 10.47. Prix spécial Horizon: 7.93.



Prix courant Horizon: 5.57  
Prix spécial Horizon:

**3.93**

24" x 36" environ

Crème à raser "Gillette Foamy". Format de 11 oz.

Prix courant Horizon: 93

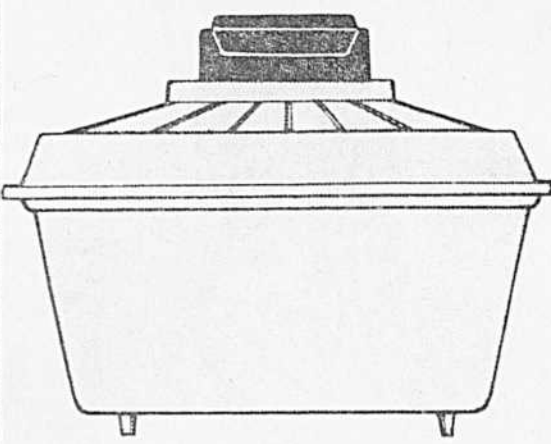
Prix spécial Horizon: **69¢**



Économisez 1.28! Vaporisateur et humidificateur "Solaray". Arrêt automatique si l'appareil vient à sec.

Prix courant Horizon: 4.77

Prix spécial Horizon: **3.49**



Fixatif à cheveux "Adorn". Formule pour cheveux normaux. 13 oz.

Prix spécial Horizon: **1.49**



Dentifrice "Macleans". Tube de 100 ml.

Prix spécial Horizon: **62¢**



Shampooing "Breck". Le shampooing à la formule dorée. 15 oz.

Prix spécial Horizon: **1.19**



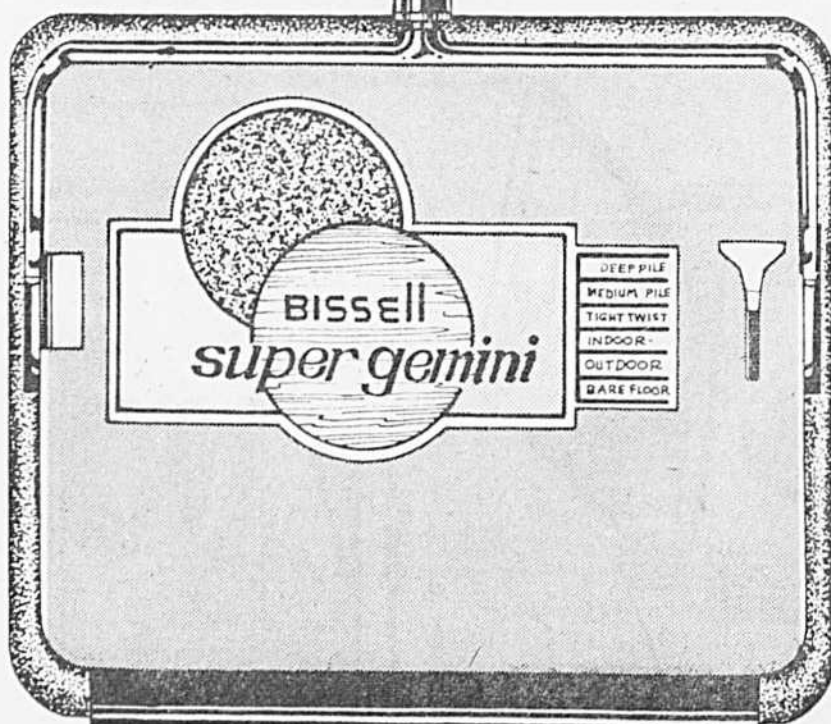
Balayeuse à tapis "Super Gemini" de Bissell. Économisez 5.04! 5 réglages de la hauteur des brosses. Vous permet de nettoyer les tapis à mèches longues aussi bien que les parquets. Manche recourbé avec poignée en vinyle.

**BISSELL super gemini**

Prix courant Horizon: 19.97

Prix spécial Horizon:

**14.93**



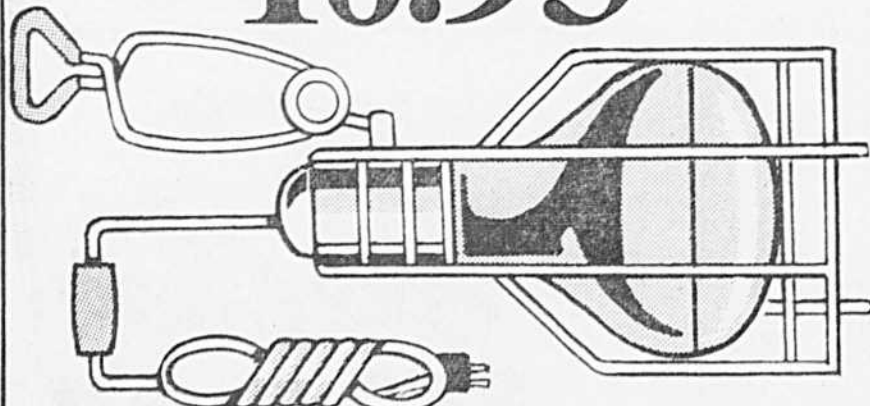
Économisez 6.04 sur l'ensemble lampe-soleil de "C.G.E."

L'ensemble comprend une ampoule de 275 watts à rayons ultra-violet, un réflecteur incorporé et un support de métal réglable. Cordon de 8 pieds.

Prix courant Horizon: 16.97

Prix spécial Horizon:

**10.93**



Peinture d'intérieur "Glidden", au latex. Sèche rapidement, facile à nettoyer. Économisez 1.64 le gallon.

Prix courant Horizon: 4.97  
Prix spécial Horizon:

**3.33**

le gallon



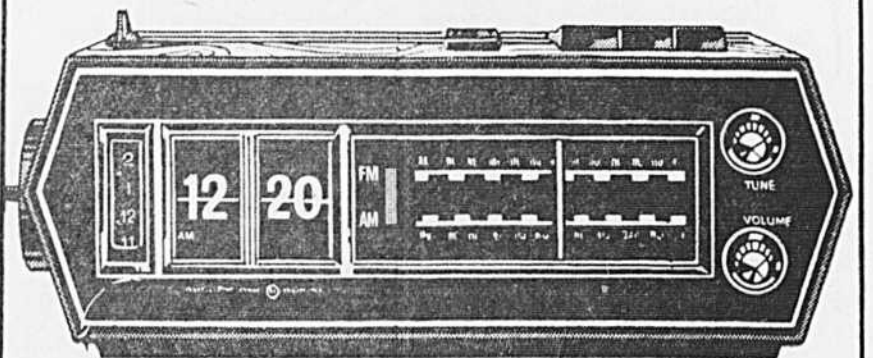
Radio-réveil AM/FM "C.G.E." Réveillez-vous au son de la musique ou de la musique avec la sonnerie. Radio à lecture directe avec cadran à curseur, bouton-sommeil de 60 minutes. Boîtier fini noyer grené. Économisez 20.04!



Prix courant Horizon: 49.97

Prix spécial Horizon:

**29.93**



Utilisez votre carte comptable EATON.

TROIS MAGASINS HORIZON À VOTRE SERVICE DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL:

- St-Laurent 2215-2225, boul. Laurentien
- Greenfield Park 801, boul. Taschereau
- Rosemère 339, boul. Curé Labelle

# quatre jours à bas prix

Souliers de course "North Star" pour garçons Souliers en cuir de première qualité. Entrée rembourrée. Fausse coussinée. Blanc, avec rayures bleues. Pointures: 1 à 5 1/2.



Prix spécial Horizon: **7.93**

Économisez sur les bas en coton éponge pour garçons Bas absorbants en nylon et coton. Une pointure. Dans un assortiment de coloris.



Prix spécial Horizon: **63¢** la paire

Une vraie aubaine: "Jeans" en denim 13 3/4 oz pour garçons. 2 poches en biais devant, jambes évasées. Junior: 7 à 12 et Senior: 14 à 18.



Junior  
Prix spécial Horizon: **6.33**

Senior  
Prix spécial Horizon: **7.33**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

HEURES D'OUVERTURE:

**Lundi à mercredi: 9h30 à 18h**  
**Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h**  
**Samedi: 9h à 17h**

Sous-vêtements pour enfants, tailles: 2 à 6X. Caleçons ou maillots pour garçonnets; ou culottes en tricot bouffant pour fillettes.

Prix courant Horizon: 47¢ Au choix

**33¢**

Maillots-T, tailles: 2 à 6X. Faites votre choix parmi un grand assortiment de modèles pour fillettes et garçonnets.

Prix courant Horizon: 1.67 à 2.67

Prix spécial Horizon: **1.43**



Tenues de nuit, tailles: 2 à 6X. En douillette flanelle de coton. Pyjamas pour garçonnets; pyjamas ou robes de nuit pour fillettes.

Prix courant Horizon: 1.77 à 2.67

Prix spécial Horizon: **1.43**

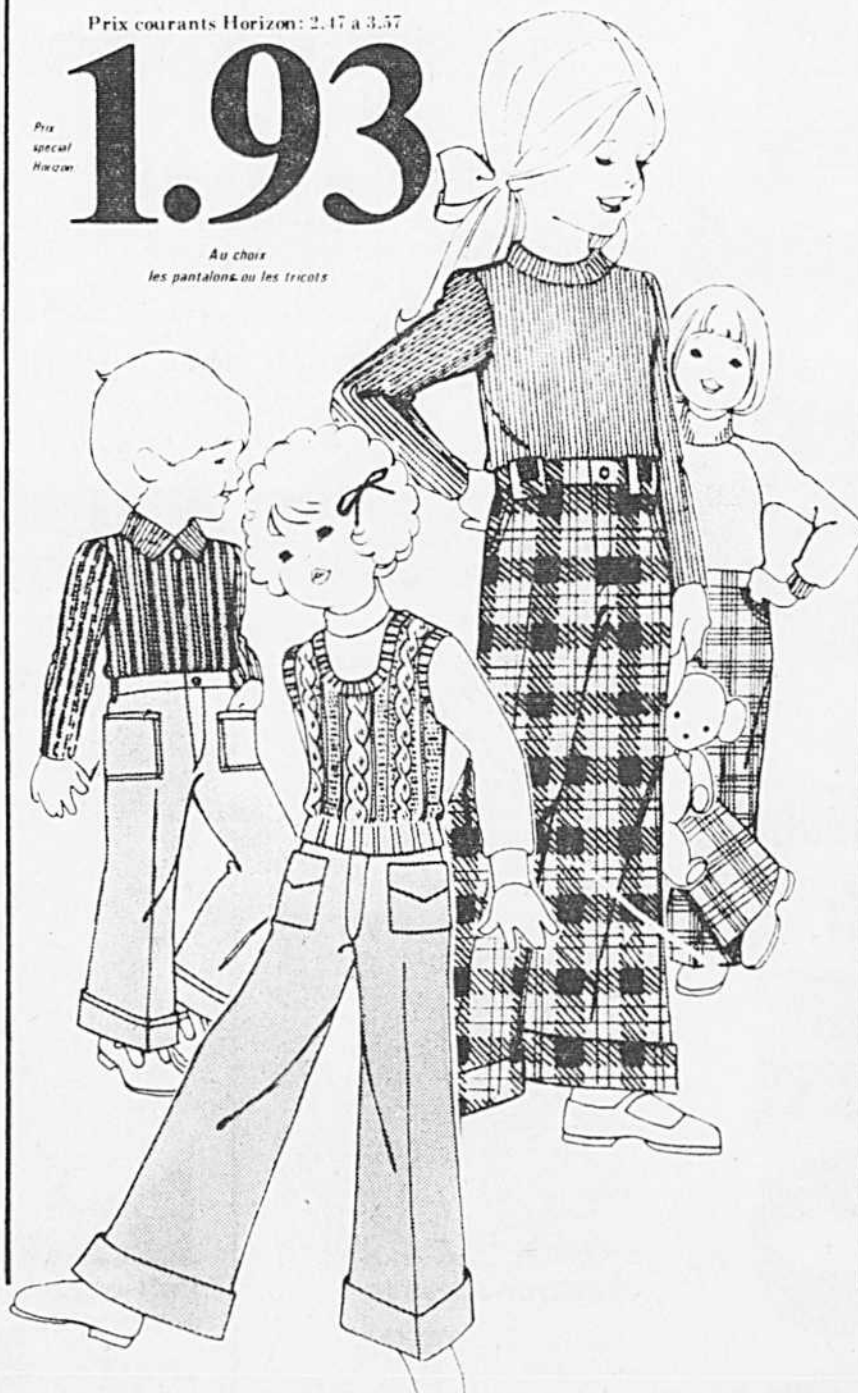


Tricots et pantalons, tailles: 2 à 6X. Grand assortiment de pantalons unis ou à motifs écossais pour garçonnets ou fillettes. Ou choix de tricots à manches courtes ou longues — 2 aubaines-vedettes Horizon!

Prix courants Horizon: 2.17 à 3.57

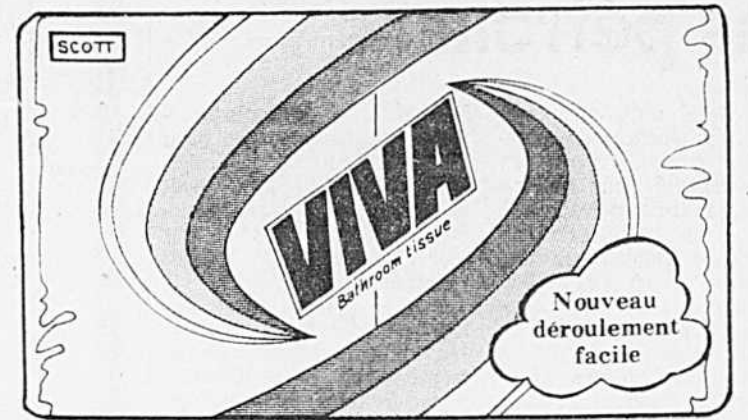
Prix spécial Horizon: **1.93**

Au choix les pantalons ou les tricots



Papier hygiénique, "Viva" 2 rouleaux

Prix spécial Horizon: **29¢** le paquet  
6 paquets par client, seulement



## 25% de rabais

Sur tout notre stock de soutiens-gorge "Playtex"

Economisez sur votre modèle préféré maintenant!

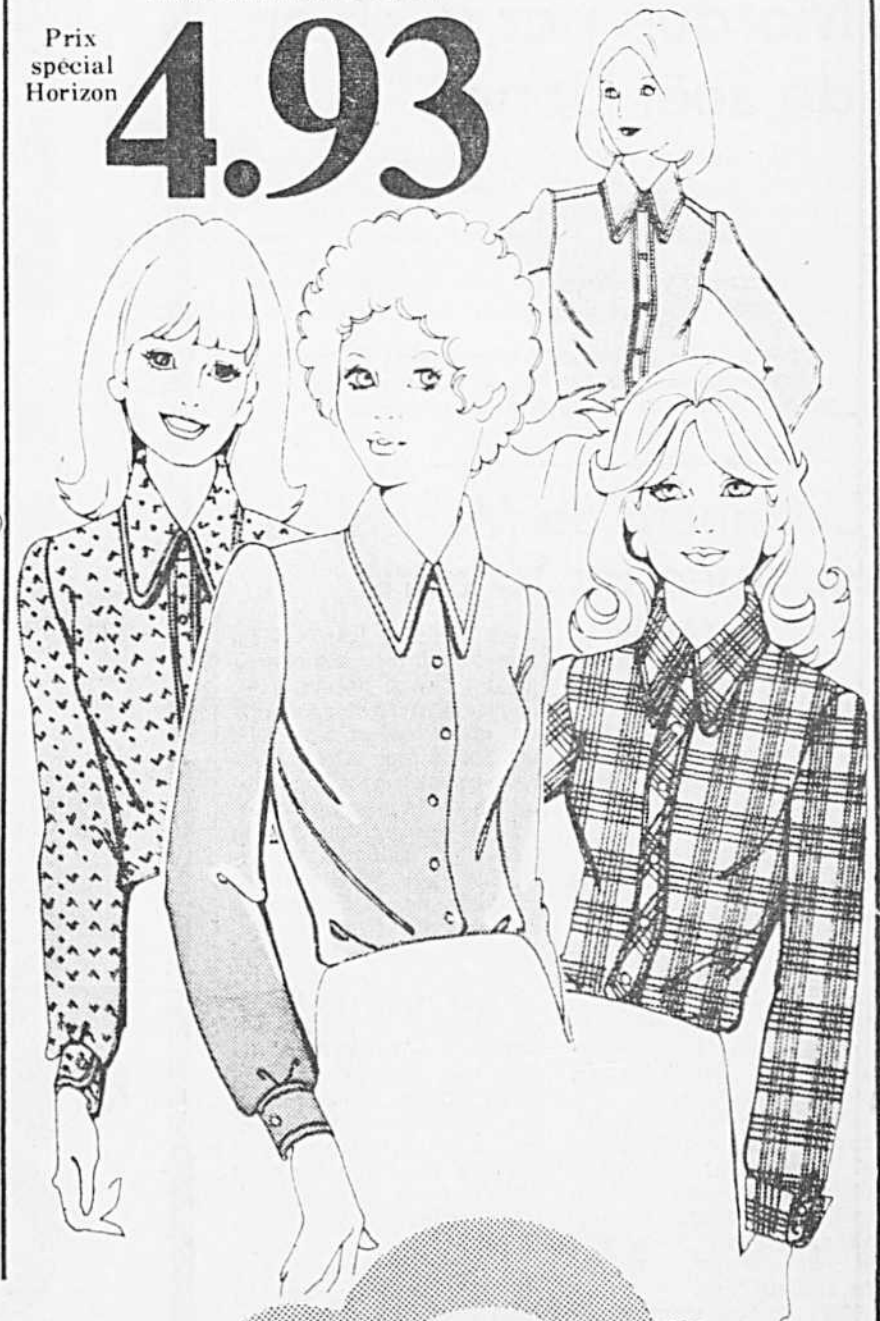
Prix courants Horizon: 4.00 à 12.95



Chemisiers ajustés pour dames — Modèles à manches longues avec boutonnage devant. Dans un choix de jolis imprimés ou unis. Grand assortiment dans les tailles 8 à 18 ou 7 à 15.

Prix courant Horizon: 5.97 à 8.97

Prix spécial Horizon: **4.93**



# HORIZON

# Un armateur grec paiera \$1 million avant d'obtenir ses pétroliers

Un riche armateur grec, qui avait bénéficié de généreuses contributions de nos gouvernements pour faire construire trois pétroliers à la Davie Shipbuilding de Lauzon, devra rembourser une somme d'environ un million de dollars à des conseillers qu'il avait chargés de mener les négociations pour faire construire ces navires ici.

Au cours du procès, devant le juge Jean-Paul Bergeron, on a mis à jour les différents moyens que Nicols Vardinoyannis avait utilisés pour éviter de payer les commissions prévues, tout en bénéficiant d'un prêt du gouvernement fédéral équivalent à 80 pour cent du coût entier en profitant, de plus, d'une subvention de plus de sept millions du gouvernement du Québec.

Les transactions entre l'intimé et la firme Ferap et German-Milnes spécifiaient qu'elles devaient recevoir un pour cent du coût total des navires.

Celles-ci s'étaient déroulées

à l'époque où les seuls armateurs canadiens avaient droit à des subventions fédérales. Mais, plus tard, la loi était modifiée, et les armateurs étrangers pouvaient à leur tour bénéficier de ces mêmes "largesses".

C'est à partir de ce moment que les relations se firent plus rares avec les intermédiaires, le constructeur grec formant trois compagnies différentes, à Panam, pour entreprendre la construction des trois navires projetés.

Dans sa décision, le juge Bergeron dit que les interventions des conseillers frustrés ne sont pas étrangères aux modifications apportées aux lois canadiennes, et que, conséquemment, l'armateur a doublement tiré profit des démarches qu'ils ont faites.

On doit souligner que les trois navires sont présentement saisis, et qu'ils ne pourront prendre la mer qu'après paiement d'un million de dollars décrété par la cour.

# Condamné à payer \$4,059 de dommages à cause de son... chien

Un gentilhomme de Choisy, dans le comté de Vaudreuil, devra verser une somme de \$4,059 à un autre gentilhomme de Dragon, dans le même comté, parce que le chien (pas trop... gentil) du premier a projeté la fille du second dans un fossé, le 31 août 1970.

"Vulcain", qui n'avait apparemment pas de préférences pour les adolescentes, avait poussé si violemment la jeune cycliste, en aboyant de tous ses poumons, que la victime s'était faite de profondes entailles au coude et au front, en heurtant deux pierres différentes.

Le procès, qui s'est déroulé devant le juge Ronald Halpin, de la Cour provinciale, a surtout porté sur l'appartenance ou la... paternité du chien, un berger allemand, si l'on peut dire.

Le gentilhomme poursuivi a en effet soutenu que l'animal n'était pas le sien, et,

qu'en fait, il n'en avait pris possession que deux jours après l'incident.

Une de ses voisines est cependant venue gâter la sauce, ou mieux, sa cause.

Elle a en effet déclaré au tribunal que "Vulcain" avait passé tout l'été sur la propriété voisine, et elle a ajouté qu'à de nombreuses occasions, il était venu partager les douceurs qu'elle prodiguait à son propre caniche.

Le juge Halpin soutient donc que la défense de non propriété ne tient pas, dans les circonstances, et il accorde \$2,059 à la jeune victime pour les soins médicaux qu'elle a dû subir, plus \$1,000 pour le dommage esthétique que constitue la cicatrice qu'elle porte toujours au front; enfin une autre somme semblable pour les maux de tête qu'elle ressent régulièrement depuis ce temps, et qui lui ont fait perdre plusieurs jours de classe.

# Mordue par le chien de Joël Denis

Une jeune fille qui s'était fait mordre par le chien de Joël Denis, lors d'une visite au domicile de ce dernier, à Chambly, a réclamé \$6,523 de dommages pour les blessures subies et le traumatisme causé par cette morsure.

La jeune fille soutient que c'est à la suite d'une surveillance inadéquate de l'animal, un Danois Arlequin, que celui-ci l'a attaqué.

Mlle Nathalie Deschênes dit être victime de troubles nerveux depuis qu'elle a été ainsi attaquée par le "toutou" préféré de Denis, dont le véritable nom, incidemment, est Denis Laplante.

# L'enquête de Mchabbée ajournée au 16 avril

Le Dr Yvan Mchabbée, qui avait été appréhendé en juillet dernier pour une série d'avortements pratiqués dans la même matinée, ne subira pas son enquête préliminaire avant le 16 avril prochain. S'il la subit effectivement à ce moment-là.

C'est le résultat de la décision prise hier par le juge Raymond Bernier, à la suite d'une requête de l'avocat du présumé avorteur, Me Claude-Armand Sheppard, pour que l'on attende la décision de la Cour d'appel sur le jugement rendu jeudi dernier par le juge Marcel Nichols, de la Cour supérieure.

Dans cette décision, le tribunal rejetait non seulement les requêtes de brefs de prohibition et de certiorari déposées, mais soutenait que toutes ces procédures étaient à la fois dilatoires, incohérentes et injustifiées.

Fort de ce jugement, le procureur de la Couronne, Me Louis G. Robichaud, s'est donc présenté en cour, hier, avec l'intention bien ferme de faire mettre fin à de semblables tactiques.

Il a même exhibé à la cour un document en préparation pour porter la conduite de Me Sheppard devant le conseil disciplinaire du Barreau, en lui reprochant notamment d'avoir conseillé à ses clients de ne pas se présenter en cour pour qu'un juge momentanément "dessaisi" d'une cause ne puisse reprendre sa juridiction.

Soulignant que l'avocat de la défense en était apparemment

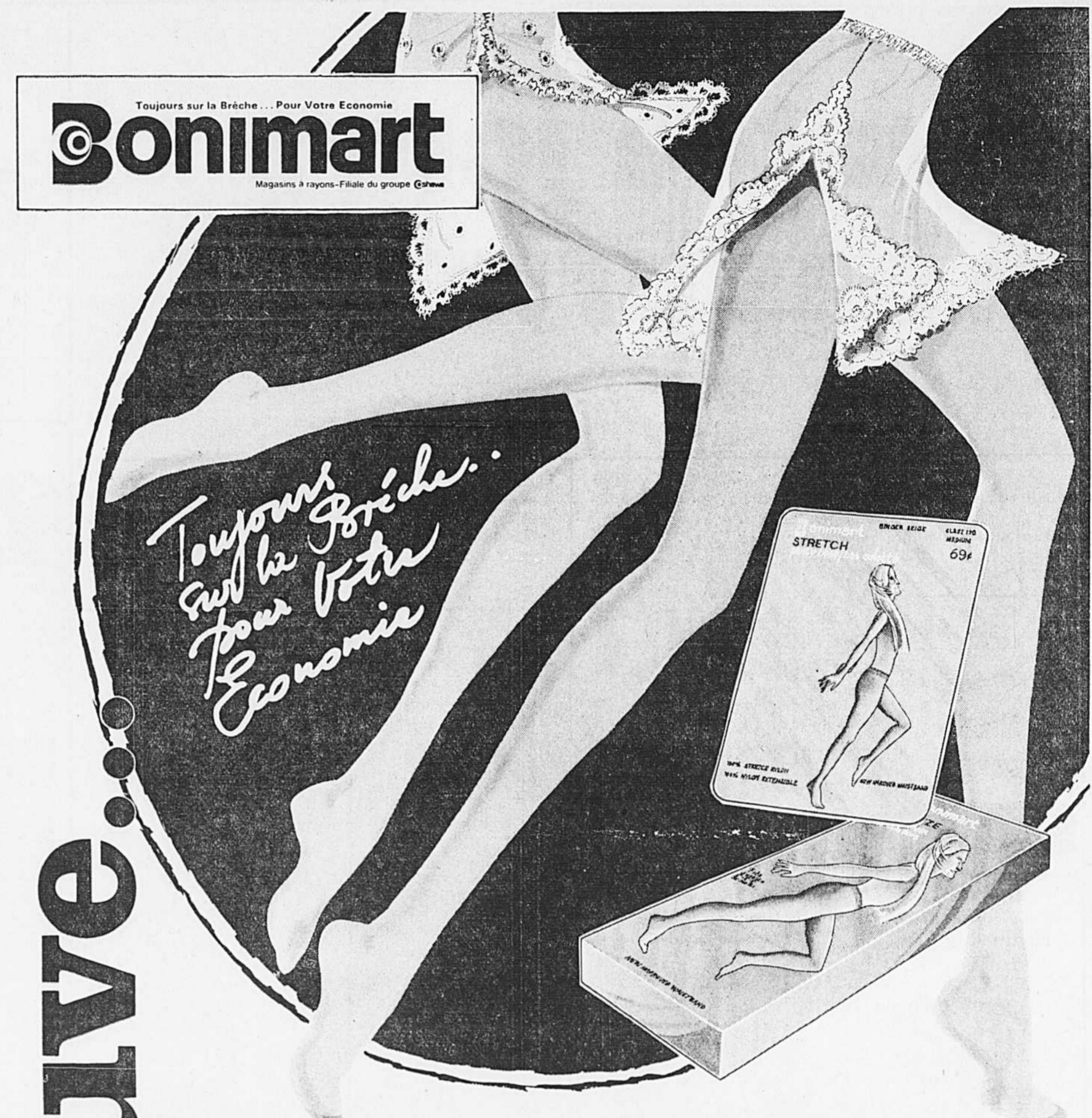
à croire lui-même les choses qu'il représentait erronément devant la cour, il mit le juge Bernier en garde contre un précédent dangereux qui aurait pour effet de bloquer complètement l'administration de la justice pénale.

Et il souligna que mis en face d'une situation semblable, le juge Réal Brunet, président de la Commission d'enquête sur le crime organisé, ne s'était pas laissé tromper.

A cela Me Sheppard répliqua que l'on ne pouvait évidemment pas empêcher un justicier de réclamer ses droits, surtout en s'adressant aux tribunaux supérieurs, et que ce serait commettre une injustice que de brimer le Dr Mchabbée de celui qu'il a d'en appeler de la décision Nichols.

Il rappela également que, dans le cas Morgentaler, on avait connu ces mêmes difficultés, avant d'en aboutir à un acquittement pour le prévenu.

Après un court ajournement, le tribunal décida que le prévenu avait le droit de prendre les procédures entamées, que la cour des sessions de la paix devait montrer respect et déférence envers la Cour d'appel, dans les circonstances, et que procéder à l'enquête pourrait créer une absurdité juridique, puisque l'appel inscrit pouvait éventuellement conduire à une décision montrant que la Correctionnelle n'avait pas juridiction pour entendre l'affaire.



voici la preuve

# RABAIS 50%

## Bas-culotte 1ère qualité

Notre Rég. .69 pre

# 2/69

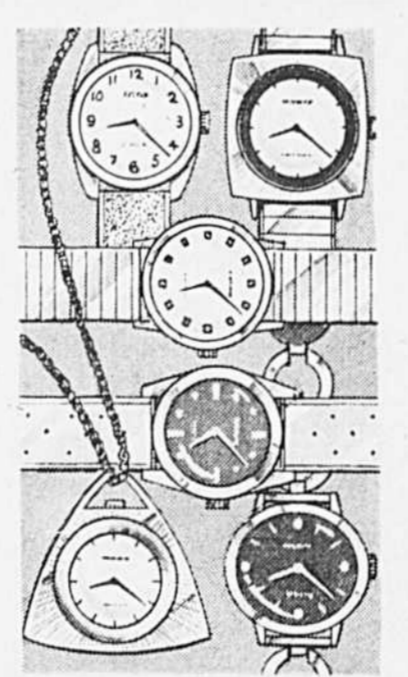
### Unitaille et tailles variées

100% nylon extensible avec bout et culotte renforcés. Teintes-mode de gingembre beige, épice et taupe.

Tailles: P. M. G. TG., aussi en blanc.

Unitaille: pour 5' à 5'8" de 95 à 160 lbs., aussi en marine et noir.

### RABAIS 15%



Montres suisses

Notre Rég. 8.99 **764** ch.

Une grande sélection de styles 1974 pour toute la famille. Montres habillées, sport, modernes et montres-pendents, dans le groupe.

### RABAIS 24%



Pull-overs acryliques

Notre Rég. 4.99 **377** ch.

Une collection de teintes pastel à manches courtes et lavables à la machine dans les tout-dernier criss avec charmantes garnitures. Tailles P. M. G.

### RABAIS 24%

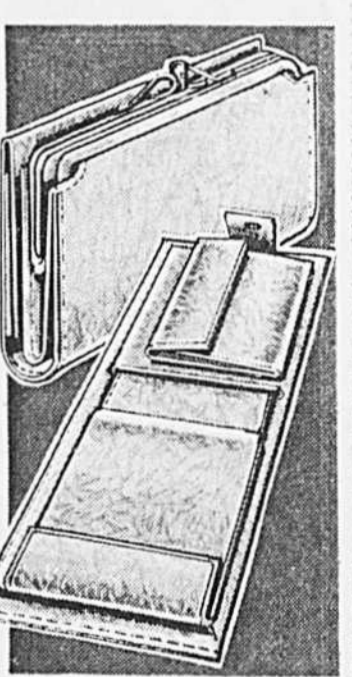


MuMu imprimé robe d'hôtesse

Notre Rég. 8.99 **677** ch.

Polyester/acétate lavable. Unitaille. Rabais 21% - Pantouffles en vinyle pour dames (non-illustré) Notre Rég. 1.99, 1.57 pre. Quantités limitées.

### RABAIS 30%



Porte-feuilles

Notre Rég. 4.99 **347** ch.

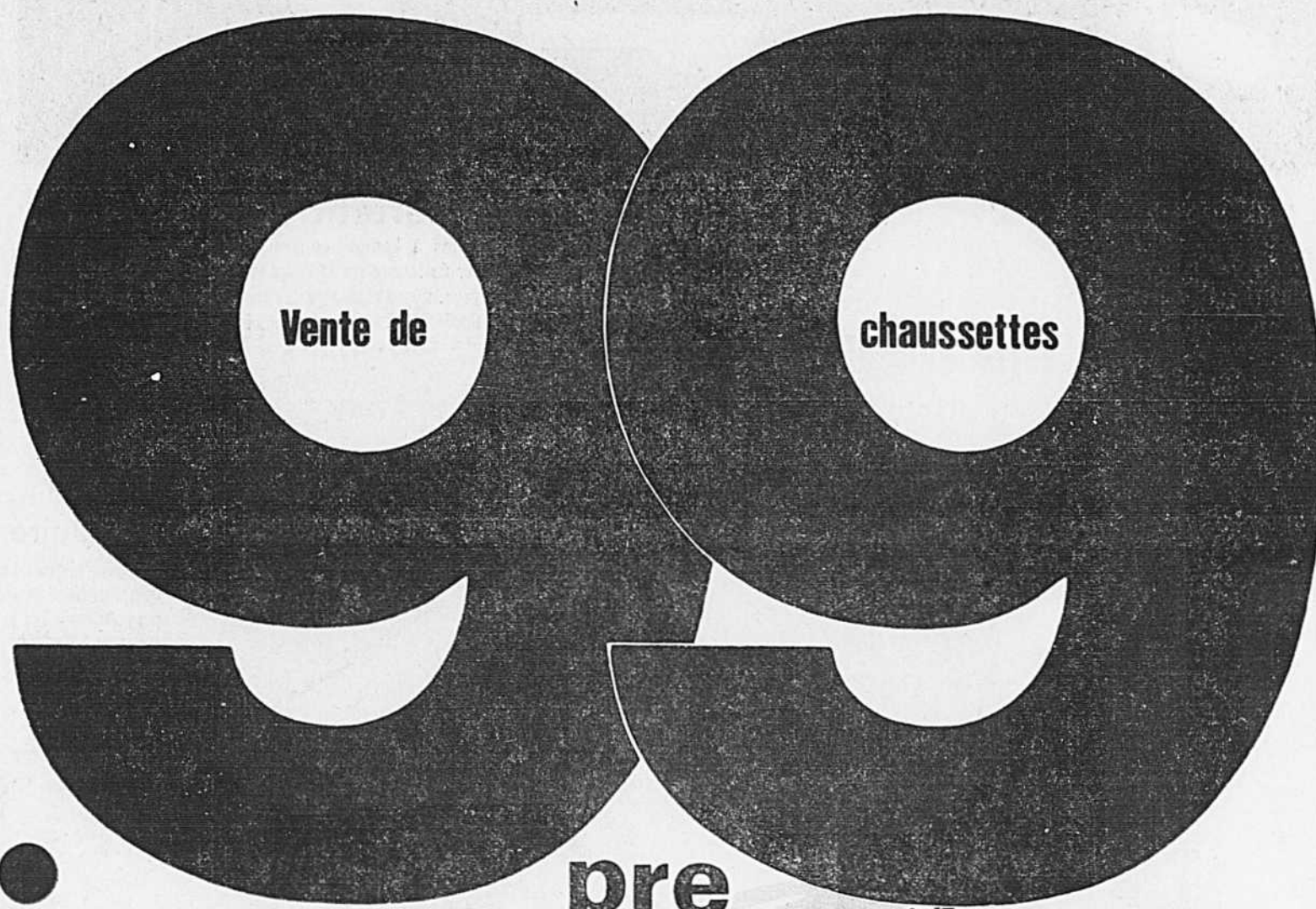
Porte-feuilles en cuir pour hommes et porte-monnaie en cuir en deux styles pour dames. Plusieurs couleurs et textures.

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi prochain. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

- Bonimart** HEURES D'AFFAIRES LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M. JEU. ET VEN. 9 A.M. À 5 P.M. SAMEDI
- PLAZA CHATEAUGUAY** 15-17 Boul. St-Jean-Baptiste Chateauguy, Qué.
- PLACE DESORMEAUX** Angle Clermont de Chamby et Boul. Desormeaux, Longueuil, Qué.
- PLACE VIAU** 7400, rue Viau Montréal, Qué.
- GREENFIELD PARK** 840 Boul. Taschereau Greenfield Park, Qué.
- CENTRE D'ACHATS DUVERNAIS** 3100, Boul. de la Concorde Duvernais Laval Entre le pont Papineau et Pie IX
- PLACE ST-JEAN** Boul. du Séminaire et rue St-Louis, St-Jean, Qué.
- AVCO CHARGEX** PLAN DE MISE-DE-CÔTE

dureront-ils long temps...

à ce prix,  
pas très long temps



Notre meilleure sélection  
de chaussettes de  
1ère qualité, fabriquées  
au Canada pour hommes.

Styles dernier cri et couleurs-mode ainsi que les teintes de base. Toutes portent les marques populaires de "Hall of Fame" ou "Maverick".

Laine/nylon: Une pointure extensible ou pointures variées.

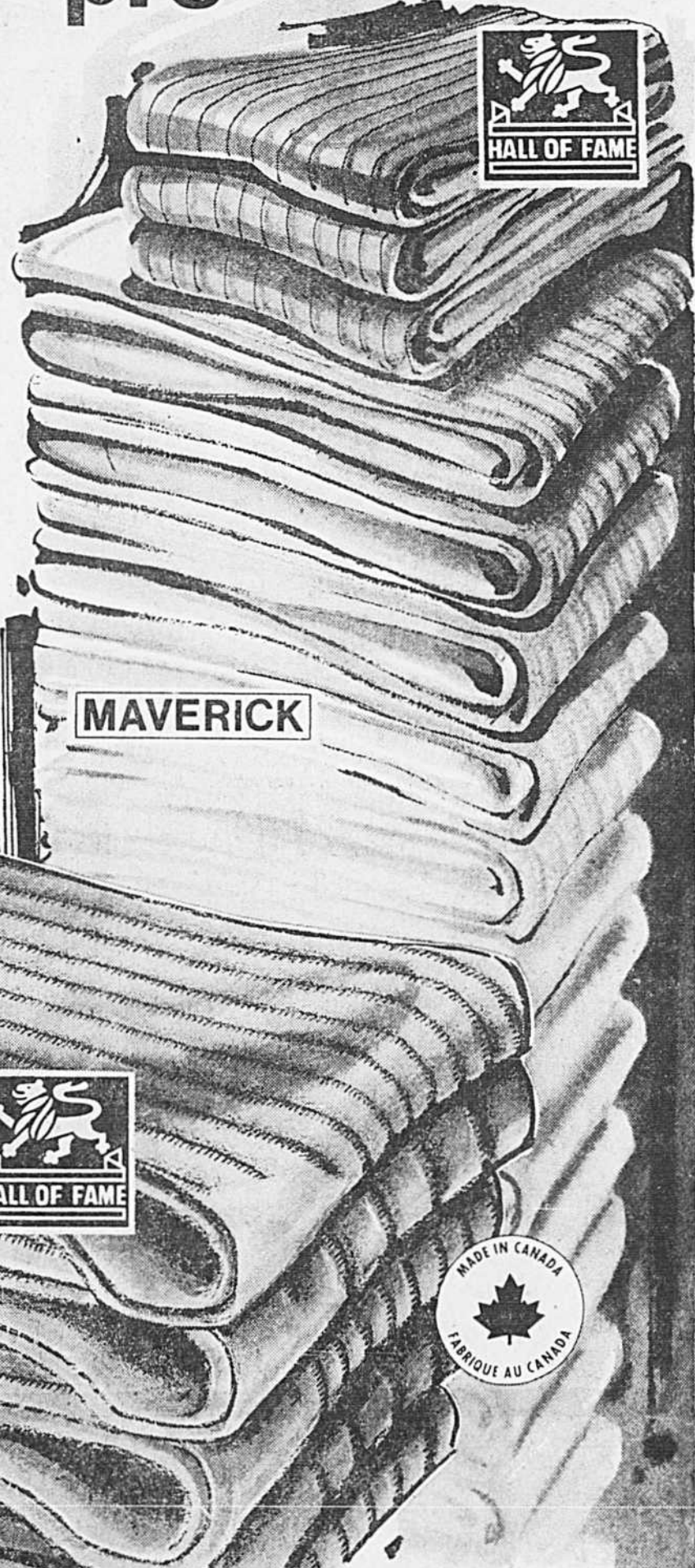
100% Nylon: Côtes unies en longueur ordinaire ou mi-mollet avec support Lycra\* à la cheville et motifs de fantaisie en longueur ordinaire.

Orlon\*\*/Nylon: Modèles habillés ou sport.

Corduroy velours: Chaussettes habillées en 97% nylon et 3% caoutchouc fort élasticité. Toutes les chaussettes ont des entrées élastiques, talon et bout renforcés. Pointures: 10 à 12.

\*Marque déposée de DuPont pour sa fibre Spandex

\*\*Marque déposée de DuPont pour sa fibre acrylique



Spectre  
de modes '74

Venez voir un charmant  
déploiement de tout ce  
qu'il y a de nouveau  
dans les modes pour  
hommes et garçons  
chez Bonimart  
maintenant.

Le prix est en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



HEURES D'AFFAIRES  
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.  
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 5 P.M.  
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.  
STATIONNEMENT GRATUIT

PLAZA CHATEAUGUAY  
15-17 Boul. St-Jean-Baptiste  
Châteauguay, Qué.

PLACE DESORMEAUX  
Angle Chemin de Chambly et  
Boul. Desormeaux, Longueuil, Qué.

PLACE VIAU  
780, rue Viau  
Montréal, Qué.

GREENFIELD PARK  
840 Boul. Taschereau  
Greenfield Park, Qué.

CENTRE D'ACHATS DUVERNAY  
3100, Boul. de la Concorde Duvernay Level  
Entre le pont Papineau et Pie IX

PLACE ST-JEAN  
Boul. du Séminaire  
et rue St-Louis, St-Jean, Qué.



## cette sacrée télé

PAR RUDEL-TESSIER

Je me demande depuis hier soir si le maire de Québec ne se demande pas, lui, à l'heure du doute, si les Québécois ne votent pas pour lui pour le plaisir de se donner une maîtresse aussi jolie, aussi fine, aussi sympathique... J'ai découvert, avec beaucoup d'autres téléspectateurs, hier soir, en regardant "Appelez-moi Lise", cette charmante Américaine au français impeccable et très subtil, qui dit si bien ce qu'elle veut dire — et avec la plus jolie pointe d'accent qui soit.

Du même coup, j'ai constaté que Léo Rivest, ce vieux faire-valoir de nos vedettes comiques depuis Guimond père, sait admirablement faire valoir sa voix quand il chante, qu'il connaît tous les trucs de l'art, et possède un phrasé exemplaire. Ces vieux de la vieille ont au moins de bons exemples à donner!

Est-ce que vous êtes de ceux qui regardent fidèlement ce "60" qui est un des grands moments de la semaine de la télévision?

Hier soir, je me suis mis à craindre que la rumeur qui veut que le "60" ne revienne pas à l'horaire, l'automne prochain, soit vraiment la fumée dont on dit qu'il n'y en a pas sans feu. Jusqu'à hier, je refusais de croire ce qu'on me racontait, mais voilà qu'aujourd'hui on m'a "appris" que la décision venait d'être prise qui condamne "Actualité 24", et dès la fin de la présente saison, m'a-t-on affirmé. Alors?

C'est quand même à ne pas y croire! J'ai regardé aussi, hier soir, "Rue des Pignons", et je me suis surpris à sourire dans ma barbe, en me souvenant qu'on m'avait froidement supprimé, dans le texte de mon premier feuilleton, cette réplique dont je me souviens du mot à mot: "Savez-vous, demandait un de mes personnages (ivre) qu'alcool vient d'un mot arabe... Je dirais même de deux!" J'ai compris, quand j'ai demandé des explications, qu'on l'avait fait par précaution. Que ma réputation permettait de penser que j'avais essayé de passer un Québec à l'honorable censure du Service commercial — qu'on avait eu peur que ces deux mots arabes aient un sens cochon — pour les initiés. Eh oui! Autres temps, autre censure! Heureusement!

Je veux revenir sur ma soirée de télévision de lundi. En effet, j'ai regardé, au 10, l'émission "A la Canadienne" de Pierre Daigneault, et tout en me laissant entraîner par cette musique et cette bonne humeur du bon vieux temps qui refuse de disparaître, je me suis souvenu de la suggestion qui vient d'être faite, de substituer à ce jogging fastidieux qui fait fureur en ce moment, les danses rondes et carrées! Du moins là où on fait du jogging en groupe.

Ce serait au moins aussi sain, et tellement plus amusant!

Mais, à propos du "60" et d'"Actualité 24", j'espère que ce n'est pas une promesse qu'on a dû faire au CRTC pour obtenir que Radio-Canada ne se voit pas retirer sa "licence"!

## Un bambin s'était noyé mais... il vit encore

OSLO (PA) — Vegard Sletmoen, un petit Norvégien âgé de cinq ans, vit encore aujourd'hui alors qu'il devrait être mort depuis une semaine.

Mercredi dernier, il s'amusa avec un camarade de son âge sur la glace recouvrant la rivière Nitelva, près de Lillestroen, lorsque brusquement la glace se rompit. Sur la berge, un troisième enfant vit ses camarades couler à pic et courut prévenir un fermier qui alerta la police.

Deux agents plongèrent dans la rivière glacée, revêtus de combinaisons, mais ils ne purent trouver tout de suite les enfants. Quarante minutes après l'accident, des pompiers d'Oslo découvrirent Vegard gisant inanimé au fond de l'eau. Son cœur avait cessé de battre et il paraissait sans vie. Le corps de son camarade ne fut retrouvé que trois jours plus tard.

Installé dans une ambulance où des médecins lui massèrent énergiquement le cœur et pratiquèrent la respiration artificielle, Vegard fut conduit dans un hôpital d'Oslo où on l'installa dans un respirateur, sorte de poumon d'acier, à la stupeur générale, son cœur se mit à battre de nouveau.

Vendredi matin, l'enfant a ouvert les yeux et s'est mis à parler. Il a d'abord réclamé ses lunettes, puis il a reconnu ses parents, avant de raconter les circonstances de sa tragique aventure.

Les médecins, qui émettent l'hypothèse que cette survie exceptionnelle est peut-être due à la température extrêmement basse de l'eau qui a fortement réduit le métabolisme du corps, espèrent rétablir correctement les fonctions motrices de Vegard. Ils sont plus réservés en revanche quant à un retour à des fonctions cérébrales intactes chez l'enfant.

## LES MAUX DE NOTRE LANGUE

PAR PIERRE BEAUDRY

## Sous l'effet de l'anglais

Il y a déjà trois ans, j'avais entendu à la radio une élève du département de linguistique d'une de nos universités, qui parlait de certains aspects de ses études. Elle était absolument emballée du fait qu'on lui permettait de collaborer à la rédaction d'une grammaire "québécoise". Et après avoir laissé échapper la tournure à l'effet que, elle avait pris la peine d'expliquer: "Ca, ce n'est pas une faute, c'est du bon québécois."

En pays conquis, on n'est jamais à bout de surprises lorsqu'il s'agit de l'influence de la langue du colonisateur sur celle du colonisé. Aussi, ne nous étonnons pas trop qu'en une université francophone, on trouve des "professeurs" qui président allégrement à l'entérinement de l'ignorance. Consolons-nous toutefois à la pensée que la linguistique, du moins celle qui se dit "descriptive", n'ait pas connu son essor actuel dans les années 30, par exemple, là où notre français était peut-être à son plus bas. Car dès lors elle aurait "légitimé" toutes les fautes de l'époque de sorte que nous parlerions aussi mal aujourd'hui qu'en ce temps-là.

J'aimerais en dire plus long sur cette "science" dont certains tenants semblent s'être donné pour vocation de pousser nos jeunes à refuser toute amélioration de la langue, mais j'attends une meilleure occasion. Je dois quand même bien préciser que je ne vise pas ici nos linguistes normatifs, dont l'aide nous a été, et demeure, si précieuse. Le malheur, c'est que sous l'effet de quel chantage dont je n'ai jamais pu comprendre comment on pouvait lui prêter la moindre attention, nos universités accordent autant de moyens aux destructeurs de la langue qu'à ses défenseurs et cela, au sein d'un même département.

Cela dit, revenons au commentaire de la jeune étudiante et cherchons à lui faire comprendre que ce que ses maîtres prétendent québécois: est rien d'autre que de l'anglais tout pur, si l'on veut bien me permettre d'employer cet adjectif en pareil cas.

En français, le mot "effet" a un sens qui correspond à l'esprit français. En anglais, le mot "effect" a un sens qui correspond à l'esprit anglais. Voilà, soit humblement dit en passant, de la plus savante linguistique. Faisons maintenant de la philosophie. Si un certain mot anglais a un certain sens, le même sens ne peut être donné à un mot français sans qu'il y ait de grosses chances qu'on pense en anglais. Et, à moins que je ne m'abuse, penser en anglais, ce n'est pas penser en québécois. Voilà ce que je chercherai à démontrer demain.

(à suivre)

la Baie  
D'HUDSON



# mise de

# Wahneur

## Couteau électrique CGE

Grande puissance de coupe. Tranche viande, poisson, volaille, pain, etc. Lames jumelées évidées en acier inoxydable de qualité avec bord denté. Dégagement facile des lames et blocage de sécurité. Blanc.

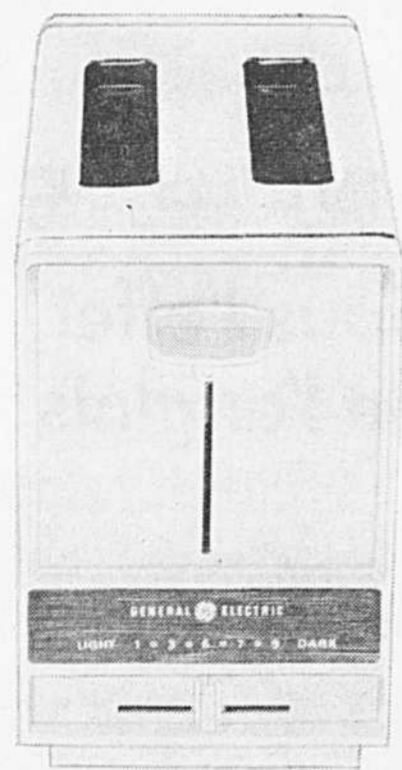
21<sup>88</sup>



## Cafetière 8 tasses CGE

Beau modèle façon chrome à finition résistant aux taches et aux égratignures. Entièrement automatique, garde le café chaud. Indications du nombre de tasses faciles à lire à l'intérieur, base et poignées restant fraîches, pratique couvercle unipiece. Blanc.

19<sup>88</sup>



## Grille-pain 2 tranches CGE

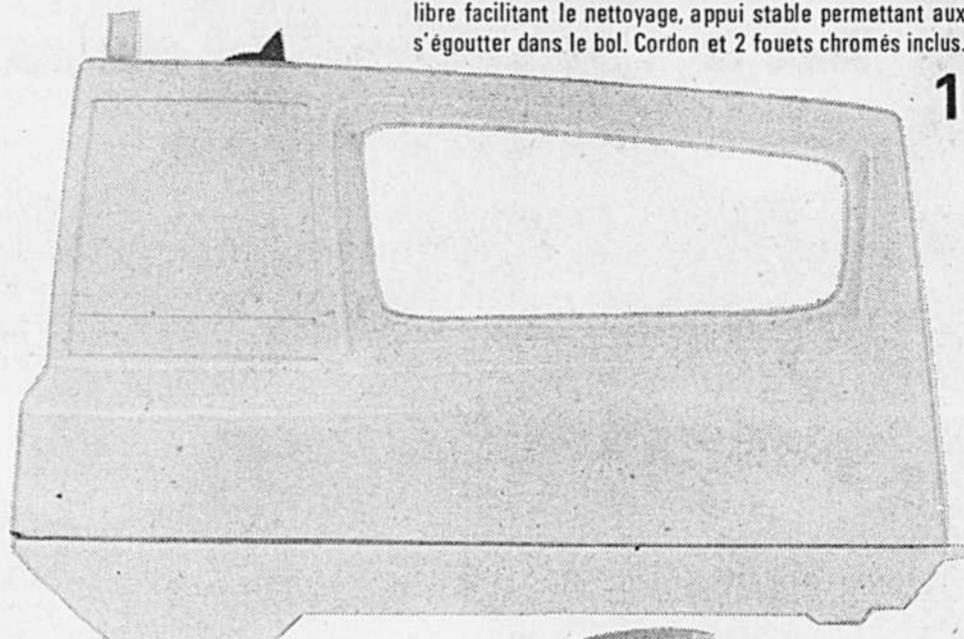
Ce modèle moderne et rapide grillera une tranche à la fois dans l'une ou l'autre des fentes. Commande en couleurs de pâle à foncé. Manette à abaisser non glissante, poignées de plastique restant fraîches et belle finition chromée facile à nettoyer. Blanc.

17<sup>88</sup>

## Mélangeur portatif CGE

Commutateur trois vitesses à boutons-poussoirs pour mélanger, brasser, fouetter. Éjecteur de fouets sur la poignée, fouets à centre libre facilitant le nettoyage, appui stable permettant aux fouets de s'égoutter dans le bol. Cordon et 2 fouets chromés inclus. Blanc.

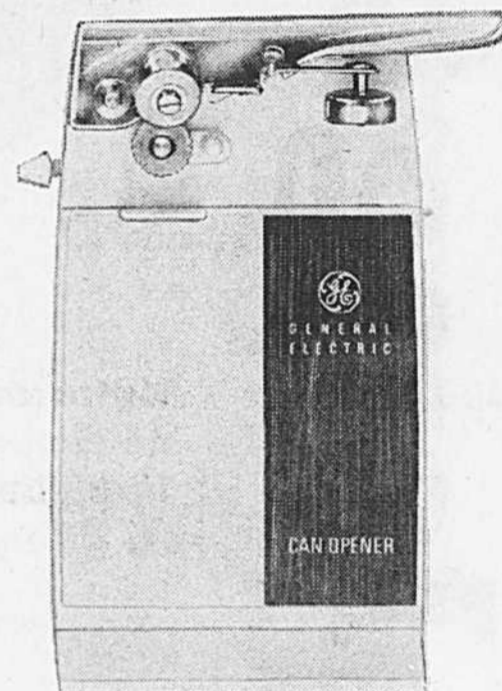
14<sup>88</sup>



## Bouilloire rapide CGE

Dispositif d'arrêt automatique lorsque l'eau s'est complètement évaporée. Belle finition chromée, poignée résistante à la chaleur et protégée-jointures. Fait bouillir 2 pintes d'eau en 10-12 minutes. Blanc.

12<sup>88</sup>



## Ouvre-boîtes pratique CGE

Ouvre facilement et rapidement presque toutes les boîtes y compris celles de 48 oz. Couteau genre roue de nickel durci plaqué acier pour garder sa coupe longtemps, élément de coupe amovible et aimant empêchant le couvercle de tomber dans la boîte. Blanc.

13<sup>88</sup>

## Fer à sec/vapeur/ jet de vapeur

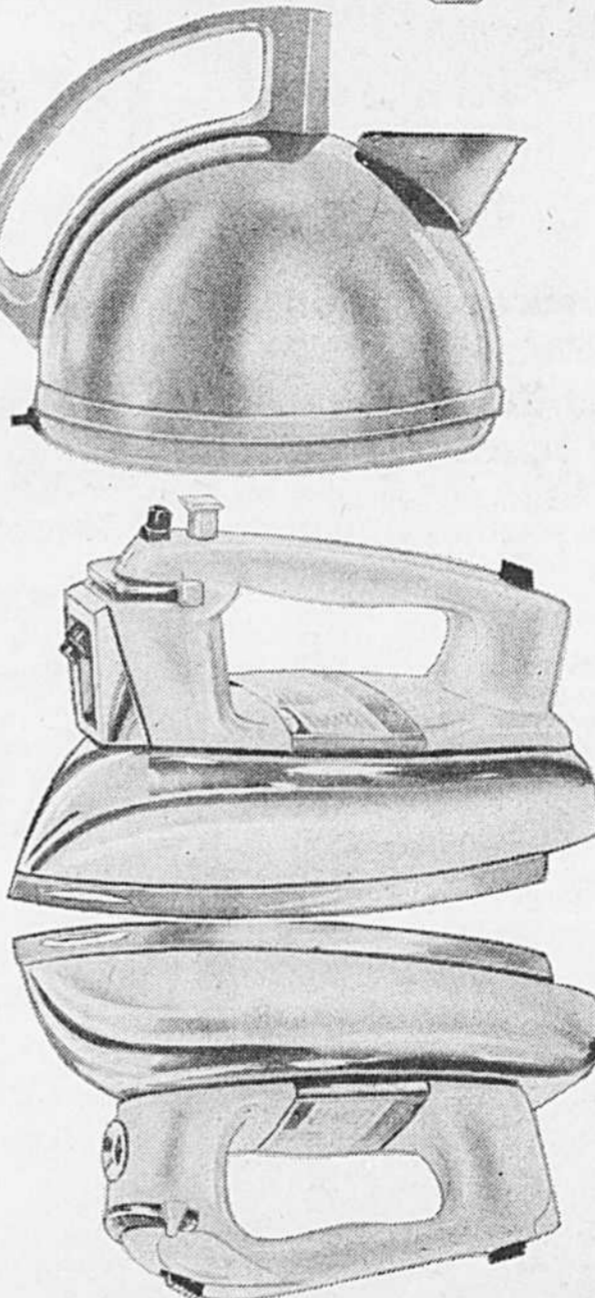
Vous n'avez plus besoin d'humecter, le bouton pour jet de vapeur donne une fine vaporisation et humecte à fond les faux plis. Semelle à 25 orifices donnant une distribution égale de vapeur. Guide des tissus avec indications en couleur, réglage pour tissus infroissables, appui stable, poignée restant fraîche, support de cordon pour usage de la main droite ou gauche et cordon Durever. Blanc.

19<sup>88</sup>

## Fer à sec et à vapeur CGE

Semelle de 25 orifices pour donner une distribution égale de vapeur. Commande de température et guide des tissus avec indications en couleur, réglage pour tissus infroissables, thermostat précis, réservoir d'eau permettant de repasser une demi-heure avant de refaire le plein. S'utilise de la main droite ou gauche, pratique support de cordon. Cordon Durever. Blanc.

14<sup>88</sup>



# appareils CGE

auxiliaires précieux  
blancs à bas prix.

## Désirez-vous acheter des billets de Loterie Olympique Canada?

Il nous en reste encore plusieurs pour le tirage du 15 avril... en vente à la Baie. Faites vite! Ils partiront vite! Vous pouvez gagner 1 million de dollars

Bureaux des comptes, au cinquième centre-ville, au deuxième étage... à Versailles, Laval, Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon.

8 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE  
PLACE VERSAILLES  
LAVAL  
DORVAL  
ROCKLAND  
BOULEVARD  
SNOWDON  
ENTREPÔT

TÉLÉPHONER  
À  
842-6261  
à compter de  
8h30 a.m.

40 autres magasins au Québec

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, de 9h à 5h p.m. TÉL-ACHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.

la Baie  
D'HUDSON



# mise de valeur

chaîne  
stéréo  
Lloyd's



18888

Facilités de paiement sur demande

**Centre de divertissement  
Lloyd's au foyer**

Idéal pour les mélomanes qui desirent à la fois qualité et économie. Elément principal comprend: lecteur de cartouches 8-pistes, récepteur AM ou FM et FM stéréo, électrophone pour disques stéréo avec change-disques BSR et couvercle. Lampe-témoin pour signaler réception stéréo, tableau des postes éclairé, recherche des stations à curseur.

ET voyez tout ce que comprend cette chaîne:



• Deux enceintes de deux haut-parleurs pour sons aigus, 6" pour sons graves • casque-écouteur • deux microsillons • un ruban 8-pistes enregistré • Table élégante.

Telephoner 842-6261 — Téléviseurs et radios, rayon 681, au septième, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

ÉGAYEZ VOTRE  
CHAMBRE  
D'UNE NOTE

- Jumeau, plat 72" sur 104" ou  
Jumeau, housse 39" sur 75" **5<sup>99</sup>** ch.
- Deux-places, plat  
81" sur 104" ou deux-places,  
housse 54" sur 75" **6<sup>99</sup>** ch.
- Queen, plat 90" sur 115" ou  
Queen, housse 60" sur 80" **9<sup>99</sup>** ch.
- Taies d'oreillers 42" sur 33" **3<sup>99</sup>** la paire

# rustique

AVEC DRAPS ET  
TAIES D'OREILLERS  
SANS REPASSAGE

**"Hoe Down"  
de Cannon**

C'est une mode toute fraîche. Tissure 50% coton / 50% polyester. Environ 130 fils au po. ca. Des quadrilles guigan aux couleurs vivantes: or, rose, bleu ou vert. Entretien facile, lavage à la machine, repassage superflu. Faites votre réserve à la Baie... à prix bas!

Telephoner 842-6261. La Baie — Linge de maison, rayon 601, au quatrième, Centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Avez-vous déjà suivi ces cours?

**Décoration intérieure**

Jacques Rochon vous prodiguera de bonnes idées de décoration sans grever votre budget... agencement de meubles, des luminaires, de la coordination des couleurs pour la "joie de vivre". Les classes de 8 semaines commenceront le jeudi 21 février de 6 h 15 à 7 h 15 p.m. En français. Inscriptions et renseignements en composant 844-1515, poste 483. Salon des fourrures au deuxième étage.

\$25

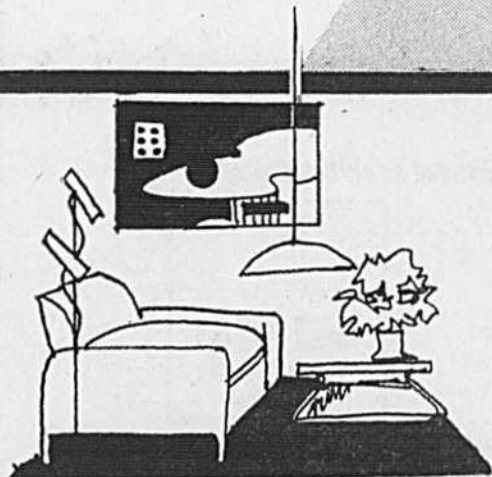
8 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE  
PLACE VERSAILLES  
LAVAL  
DORVAL  
ROCKLAND  
BOULEVARD  
SNOWDON  
ENTREPÔT

TÉLÉPHONER  
À  
**842-6261**  
à compter de  
8 h 30 a.m.

40 autres magasins au Québec

HEURES D'AFFAIRES DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, de 9h à 5h p.m. TÉL-CHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.





la **Baie**  
D'HUDSON

# vente semestrielle

## Norton

# 25<sup>99</sup>

la paire

Souliers de marque réputée Norton magnifiquement exécutés pour vous donner un confort parfait. Cuir lisse ou grenu de haute qualité.

Même si les prix du cuir sont à la hausse, nous avons réussi à maintenir les nôtres bien bas pour vous offrir cet achat formidable.

Quatre modèles au choix. Tous avec semelles de cuir et talons de caoutchouc. Pointures 7 à 11 1/2, largeurs C, D et E. (Surtout largeur D aux succursales).

A. Soulier à enfiler, bout uni avec applique. Noir seulement.

B. Soulier lacé en cuir grenu brun.

C. Soulier à enfiler avec soufflet dissimulé, courroie et boucle. Brun seulement.

D. Blutcher à trois oeillets, empeigne genre moccasin. Brun ou noir.

Achats au magasin seulement. Chaussures pour hommes, rayon 368, au rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.



Votre cœur avant tout  
donnez généreusement  
pour la Fondation des maladies du cœur

Les 14 et 15 février, achetez une rose de la Fondation des maladies du cœur du Québec, à la Baie. Vous aiderez à sauver des vies.

8 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE  
PLACE VERSAILLES  
LAVAL  
DORVAL  
ROCKLAND  
BOULEVARD  
SNOWDON  
ENTREPÔT

TÉL-  
ACHAT  
**842-6261**  
à compter de  
8 h 30 a.m.

40 autres magasins au Québec

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9h30 à 6h p.m. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 9h p.m. LE SAMEDI, de 9h à 5h p.m. TÉL-ACHAT: 842-6261 à compter de 8h30 a.m.